

GE AR BIH CRO RU PL RO IT ES FR TR DE EN

Zilan®

16" Stand Mist Fan
ZLN0977



INSTRUCTION MANUAL

75 Watt

AC 220-240V

50 Hz

www.zilan.com.tr

PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

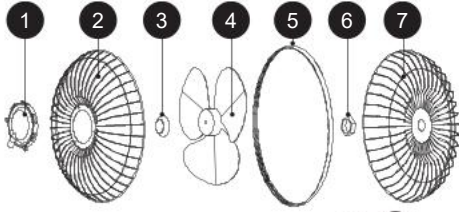
GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before using this device please read the instruction manual carefully.
- Please make sure the rated voltage is the same as the voltage that you used.
- Please keep the instructions, the guaranty certificate, the sales receipt, and if possible, the carton with the inner packaging!
- The device is intended exclusively for private use and not for commercial use, not for professional use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use when attaching accessory parts, cleaning the device, or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not allow children to play with the device. Do not let children play with packaging material such as plastic bags.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with physical, sensory, or mental disabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the possible hazards. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are under 8 years old and unsupervised.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorized expert in case of a problem.
- For safety reasons, a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department, or a similar qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, and the like.
- Switch off the device and unplug it when you are not using the device.
- Use only original accessories provided by the supplier.

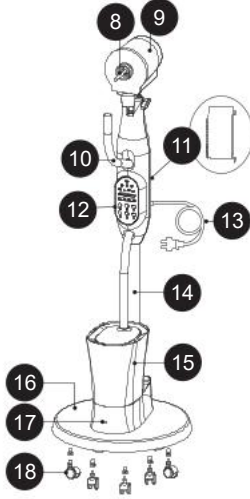
EN

- Do not use the device outdoors. (Unless the device is designed to be used outside.) Always protect against zero or sub-zero temperatures. It is for indoor use only.
- Never use near water (bathtub, sink, etc.). The appliance should not be exposed to rain or moisture. Only use the device when your hands are dry.
- Make sure that the fan does not touch any obstruction when oscillating
- Do not let hair, net curtains, tablecloths, clothes or curtains etc. near the openings of the fan. They could be entangled into the fan, causing damage or injuries.
- Don't use it in conjunction with or directly next to an air freshener or similar product.
- Unplug the appliance while filling up the water and cleaning.
- If the device falls into water, unplug it before taking it out of the water. Do not touch the water source. The device must be checked by a specialist before it is used again. To avoid the risk of electric shock, do not clean the device with water or immerse it in water.
- Use the device only for the intended purpose.
- Micro-organisms that may be present in the water or the environment where the appliances are used or stored can grow in the water reservoir and be blown in the air causing severe health risks when the water is not renewed. To prevent nucleation, remove residual water from the equipment and water tank every time after three days of use.
- Damages that occur when the device is used for purposes other than those specified in the instructions or is used incorrectly or is not repaired by experts are not covered by the warranty.
- Always use the device on a flat and horizontal surface.
- Never carry or pull the device by holding the power plug as there is a risk of a short circuit due to cable breakage. Do not bend, pinch, or pull the power cord over sharp edges.
- Do not insert fingers or other objects into the open parts of the device.
- Warning! Never use without the guards in place. After assembly, do not remove the guards during use or cleaning.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.

GET TO KNOW MIST FAN

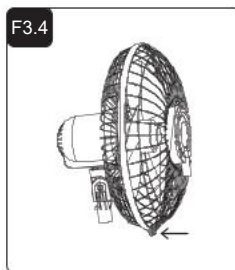
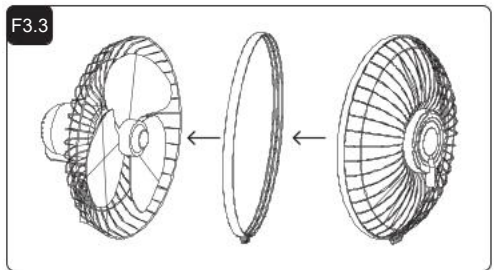
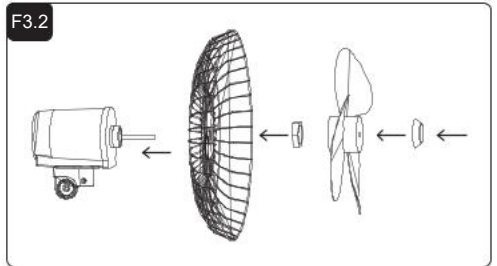
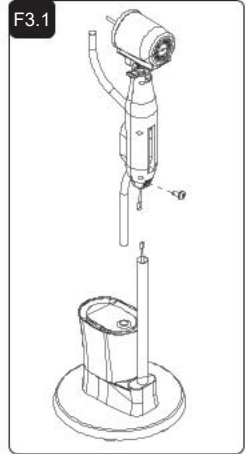
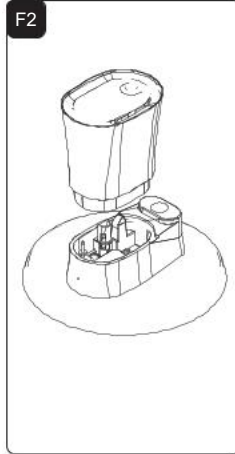
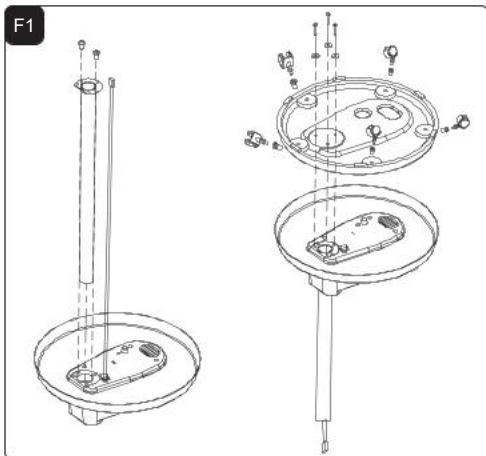


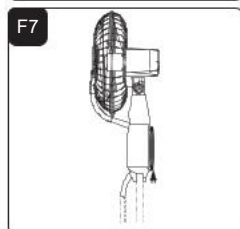
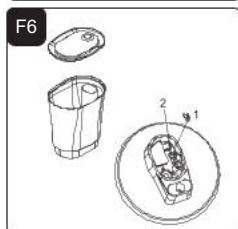
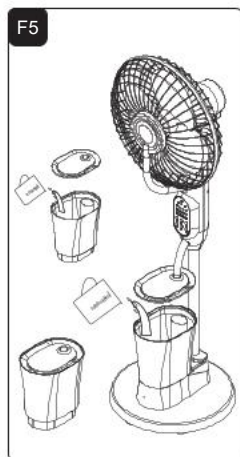
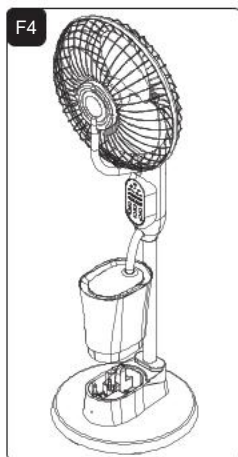
1. Mist diffuser
2. Front grill
3. Propeller nut
4. Propeller
5. Fixing belt
6. Grill nut
7. Rear grill
8. Motor shaft
9. Motor body
10. Mist tube
11. Supply cord housing
12. Control panel
13. Supply cord
14. Base pipe
15. Water tank
16. Base
17. Empty water tank indicator
18. Wheels



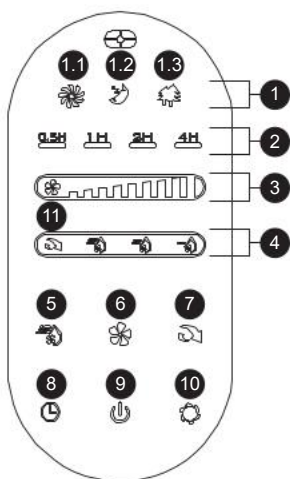
ASSEMBLY

You can assemble the device by following the steps below.



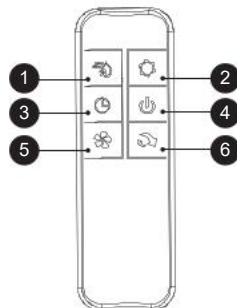


CONTROL PANEL



- | | |
|---|---------------------------|
| 1. Mode indicators
1.1 Normal
1.2 Night
1.3 Breeze | 6. Speed button |
| 2. Timer indicators | 7. Swing button |
| 3. Fan speed indicator | 8. Timer button |
| 4. Mist intensity indicator | 9. On/Off button |
| 5. Mist button | 10. Mode selection button |
| | 11. Swing indicator |

THE REMOTE CONTROL



1. Mist button
2. Mode button
3. Timer button
4. On/Off button
5. Speed button
6. Swing button

Note: This device uses two 1.5V AAA batteries.

USE

- Extend the supply cord completely before plugging it in.
- Guide the appliance to direct the flow of air in the desired direction.
- Turn the appliance on, by using the on/off button.
- The fan speed indicator comes on indicating low speed selected.
- Select the desired speed or one of the predefined modes.

Fan Function

- Select the fan position.
- Select the desired speed by pressing speed button on the remote control or on the control panel.

Mist Fan Function

- The appliance has a button that allows getting the control of the mist intensity generated.
- Select the desired mist intensity by pressing the mist button on the remote control or on the control panel.
- The water tank lasts between 5 h and 8 h hours depending the mist intensity selected.
- When the water tank is empty, the appliance stops generating mist and the empty water tank indicator lights up.

Fan Modes

- The wind mode can be adjusted by pressing the "MODE" button.
- Normal (1.1): The fan will operate in High, Medium or Low mode as set by user.
- Breeze (1.3): The fan will operate at low, medium and high speeds in different patterns to provide a wind flow that replicated natural airflow.

- Night (1.2): Sleep mode can operate at low, medium and high speeds. In sleep mode, the wind speed will decrease in set patterns before operating at a low speed until shut down.

Timer Function

- The appliance's operating time can be controlled. You can select the length of time the fan will be in operation from spans ranging from 0,5 to 7,5 hours in 0,5 hour increments.
- To program the operating time simply press the TIMER button repeatedly, until the desired time is reached.

Oscillation Function

- The oscillation function makes it possible to direct the flow from the apparatus so that it automatically alternates over a range of 75°.
- To activate this function, turn the button in the remote control or in the control panel.
- To deactivate this function, press one of these buttons again.

Once You Have Finished Using the Appliance

- Turn the appliance off, using the on/off button.
- Unplug the appliance from the mains.
- Remove the water from the water tank.
- Clean the water tank.
- It is necessary to change the water and clean the water tank and the base, every 72 h.
- Put the supply cord back in the supply cord housing.

Empty/Clean Water Tank

- Remove the water tank and empty it.
- There will be traces of water at the base, to empty it, pull out the drain plug. (F6).
- Wash the water tank and the base as explained in the "Cleaning" section.

Supply Cord Housing

- This appliance has a supply cord housing situated on its posterior.

CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the electrical equipment and the mains connection with a damp cloth and dry. Do not immerse in water or any other liquid.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- Never immerse the connector in water or any other liquid or place it under running water.
- If the appliance is not in good condition of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to use.
- The following pieces may be washed using soapy hot water: Water Tank
- Then dry all parts before its assembly and storage.

How to Deal with Lime Scale Incrustations

- For the appliance to work correctly it should be kept free of limescale or magnesium incrustations caused by the use of hard water.
 - Every 6 weeks if the water is "very hard".
 - Every 12 weeks if the water is "hard".
- A specific anti-lime scale product should be used on this kind of product.
- Fill the tank with water plus the anti-lime product, leave about 30 minutes, drain and clean with water.
- Homemade solutions are not recommended in the decaling of this appliance, such as the use of vinegar.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

BITTE BEACHTEN SIE, DASS DAS GERÄTEHANDBUCH, INFORMATIONEN FÜR MEHR ALS EIN MODELL BEINHALTEN KANN. IHR GERÄT KÖNNTE MÖGLICHERWEISE NICHT DIE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG ERWÄHNTEN FUNKTIONEN BESITZEN. DIESE SPRACHE WURDE MIT HILFE VON KÜNSTLICHER INTELLIGENZ ÜBERSETZT.

ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN & WARNHINWEISE

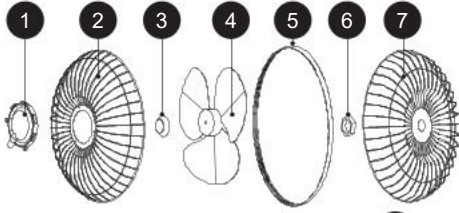
- Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses Geräts die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Stellen Sie bitte sicher, dass die Nennspannung mit der von Ihnen verwendeten Spannung übereinstimmt.
- Bitte bewahren Sie die Anweisungen, das Garantiezertifikat, den Kaufbeleg und wenn möglich den Karton mit der Innenverpackung auf!
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für kommerzielle oder professionelle Nutzung geeignet!
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, Zubehörteile angebracht werden, das Gerät gereinigt wird oder wenn eine Störung auftritt. Schalten Sie das Gerät vorher aus. Ziehen Sie am Stecker und nicht am Kabel.
- Um Kinder vor den Gefahren elektrischer Geräte zu schützen, lassen Sie sie nie unbeaufsichtigt mit dem Gerät. Wählen Sie daher den Standort Ihres Geräts so, dass Kinder keinen Zugang dazu haben. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.
- Überprüfen Sie das Gerät und das Kabel regelmäßig auf Beschädigungen. Wenn es irgendwelche Schäden gibt, sollte das Gerät nicht verwendet werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial wie Plastiktüten spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit physischen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder fehlender Erfahrung und Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten und die möglichen Gefahren verstehen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern konsultieren Sie im Problemfall einen autorisierten Fachmann.
- Aus Sicherheitsgründen darf ein defektes oder beschädigtes Netzkabel nur durch ein gleichwertiges Kabel des Herstellers, unseres Kundendienstes oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel von Hitze, direktem Sonnenlicht, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und Ähnlichem fern.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, wenn Sie das Gerät nicht verwenden.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör, das vom Lieferanten bereitgestellt wird.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. (Sofern das Gerät nicht für den Außenbereich konzipiert ist.) Schützen Sie es immer vor Temperaturen

DE

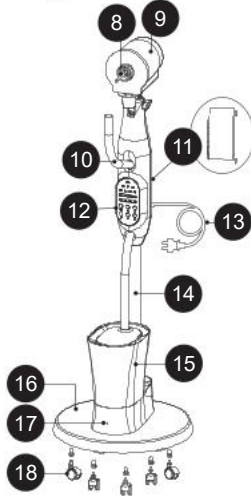
unter null Grad. Es ist nur für den Innenbereich geeignet.

- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser (Badewanne, Waschbecken usw.). Das Gerät sollte nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn Ihre Hände trocken sind.
- Stellen Sie sicher, dass der Ventilator bei der Oszillation keine Hindernisse berührt.
- Lassen Sie Haare, Gardinen, Tischdecken, Kleidung oder Vorhänge usw. nicht in die Nähe der Öffnungen des Ventilators gelangen. Diese könnten in den Ventilator geraten und Schäden oder Verletzungen verursachen.
- Verwenden Sie es nicht in Verbindung mit oder direkt neben einem Lüfterfrischer oder einem ähnlichen Produkt.
- Ziehen Sie den Stecker des Geräts heraus, während Sie Wasser einfüllen und das Gerät reinigen.
- Wenn das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie den Stecker heraus, bevor Sie es aus dem Wasser nehmen. Berühren Sie nicht die Wasserquelle. Das Gerät muss von einem Spezialisten überprüft werden, bevor es wieder verwendet wird. Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser und tauchen Sie es nicht in Wasser.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Mikroorganismen, die im Wasser oder in der Umgebung, in der das Gerät verwendet oder gelagert wird, vorhanden sein können, können sich im Wasserbehälter vermehren und in die Luft abgegeben werden, was erhebliche Gesundheitsrisiken mit sich bringt, wenn das Wasser nicht erneuert wird. Um Nukleation zu verhindern, entleeren Sie das Restwasser im Gerät und Wassertank jedes Mal nach drei Tagen Nutzung.
- Schäden, die entstehen, wenn das Gerät für andere als die in der Anleitung angegebenen Zwecke verwendet, unsachgemäß benutzt oder nicht von Fachleuten repariert wird, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer ebenen und horizontalen Fläche.
- Tragen oder ziehen Sie das Gerät niemals am Netzstecker, da ein Kurzschluss durch Kabelbruch droht. Biegen, klemmen oder ziehen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten.
- Führen Sie keine Finger oder andere Gegenstände in die offenen Teile des Geräts ein.
- Achtung! Verwenden Sie das Gerät niemals ohne Schutzvorrichtungen. Entfernen Sie die Schutzvorrichtungen nach der Montage während des Gebrauchs oder der Reinigung nicht.
- Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die durch unsachgemäße Verwendung oder Nichtbeachtung dieser Anweisungen verursacht werden.

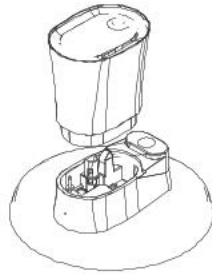
LERNEN SIE DEN LUFTBEFEUCHTER VENTILATOR KENNEN



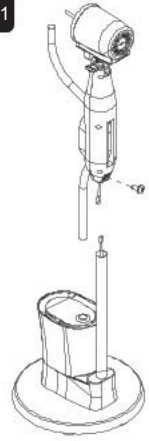
1. Befeuchter
2. Vorderes Schutzgitter
3. Propellermuttern
4. Propeller
5. Befestigungsriemen
6. Gittermutter
7. Hinteres Schutzgitter
8. Motorwelle
9. Motorgehäuse
10. Befeuchterschlauch
11. Zuleitungshülse
12. Bedienfeld
13. Zuleitungskabel
14. Basisrohr
15. Wassertank
16. Sockel
17. Leerer Wassertank-Anzeige
18. Räder



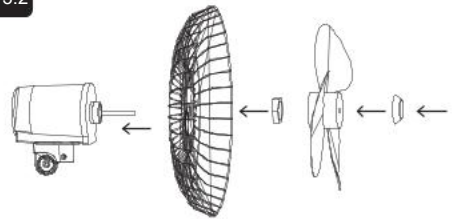
F2



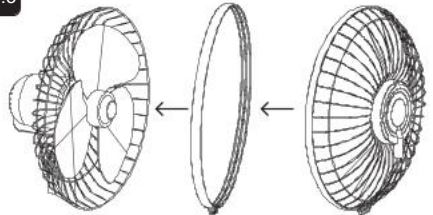
F3.1



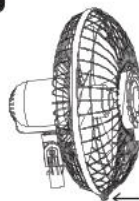
F3.2



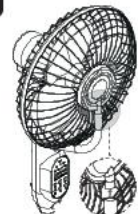
F3.3



F3.4

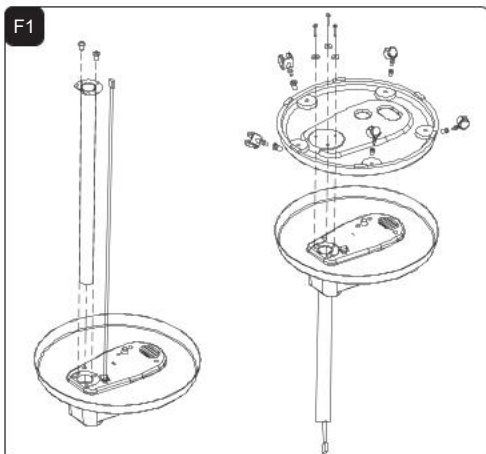


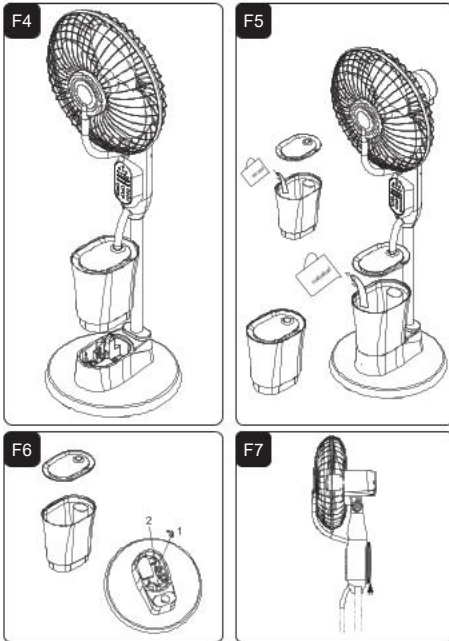
F3.5



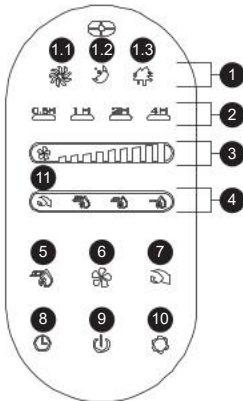
BEDIENFELD

Sie können das Gerät durch Befolgen der nachstehenden Schritte zusammenbauen.



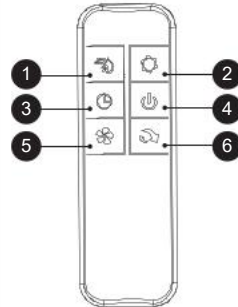


CONTROL PANEL



1. Modusanzeigen
 - 1.1 Normal
 - 1.2 Nacht
 - 1.3 Brise
2. Zeitschaltuhr-Anzeigen
3. Ventilatorgeschwindigkeitsanzeige
4. Befeuchtungsstärkenanzeige
5. Befeuchtungstaste
6. Geschwindigkeitstaste
7. Schwenktaste
8. Zeitschaltuhr-Taste
9. Ein-/Ausschalter
10. Moduswahlstaste
11. Schwenkanzeige

DIE FERNBEDIENUNG



1. Befeuchtungstaste
2. Modustaste
3. Zeitschaltuhr-Taste
4. Ein-/Ausschalter
5. Geschwindigkeitstaste
6. Schwenktaste

Hinweis: Dieses Gerät verwendet zwei 1,5-V-AAA-Batterien.

VERWENDUNG

- Ziehen Sie das Zuleitungskabel vollständig heraus, bevor Sie es anschließen.
- Richten Sie das Gerät so aus, dass der Luftstrom in die gewünschte Richtung gelenkt wird.
- Schalten Sie das Gerät mit der Ein-/Ausschaltertaste ein.
- Die Ventilatorgeschwindigkeitsanzeige leuchtet und zeigt die niedrige Geschwindigkeit an.
- Wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit oder einen der voreingestellten Modi.

Ventilator-Funktion

- Wählen Sie die Ventilatorposition.
- Wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit, indem Sie die Geschwindigkeitstaste auf der Fernbedienung oder am Bedienfeld drücken.

Luftbefeuchter-Funktion

- Das Gerät verfügt über eine Taste zur Steuerung der erzeugten Befeuchtungsintensität.
- Wählen Sie die gewünschte Befeuchtungsintensität, indem Sie die Befeuchtungstaste auf der Fernbedienung oder am Bedienfeld drücken.
- Der Wassertank reicht je nach gewählter Befeuchtungsintensität zwischen 5 und 8 Stunden.
- Wenn der Wassertank leer ist, hört das Gerät auf, Nebel zu erzeugen, und die Leerer Wassertank-Anzeige leuchtet auf.

Ventilator-Modi

- Der Windmodus kann durch Drücken der "MODUS"-Taste angepasst werden.
- Normal (1.1): Der Ventilator arbeitet im Hoch-, Mittel- oder Niedrigmodus, wie vom Benutzer eingestellt.
- Brise (1.3): Der Ventilator arbeitet bei niedrigen, mittleren und hohen Geschwindigkeiten in verschiedenen Mustern, um einen Windfluss zu erzeugen, der natürlichem Luftstrom ähnelt.
- Nacht (1.2): Der Schlafmodus kann bei niedrigen, mittleren und hohen Geschwindigkeiten arbeiten. Im Schlafmodus wird die Windgeschwindigkeit

in festgelegten Mustern reduziert, bevor er mit niedriger Geschwindigkeit bis zum Abschalten betrieben wird.

Timer-Funktion

- Die Betriebszeit des Geräts kann gesteuert werden. Sie können die Dauer einstellen, für die der Ventilator in Betrieb ist, in Zeitspannen von 0,5 bis 7,5 Stunden in 0,5-Stunden-Schritten.
- Um die Betriebszeit zu programmieren, drücken Sie einfach die TIMER-Taste wiederholt, bis die gewünschte Zeit erreicht ist.

Schwenkfunktion

- Die Schwenkfunktion ermöglicht es, den Luftstrom des Geräts so auszurichten, dass er automatisch über einen Bereich von 75° wechselt.
- Um diese Funktion zu aktivieren, drücken Sie die Taste auf der Fernbedienung oder im Bedienfeld.
- Um diese Funktion zu deaktivieren, drücken Sie eine dieser Tasten erneut.

Nach dem Gebrauch des Geräts

- Schalten Sie das Gerät mit der Ein-/Ausschaltertaste aus.
- Ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose.
- Entleeren Sie das Wasser aus dem Wassertank.
- Reinigen Sie den Wassertank.
- Es ist erforderlich, alle 72 Stunden das Wasser zu wechseln und den Wassertank und die Basis zu reinigen.
- Stecken Sie das Zuleitungskabel zurück in die Zuleitungshülse.

Leerer/Reinigung des Wassertanks

- Entfernen Sie den Wassertank und leeren Sie ihn.
- Es werden Wasserspuren an der Basis vorhanden sein; um es zu leeren, ziehen Sie den Ablaufstopfen heraus. (F6).
- Waschen Sie den Wassertank und die Basis wie im Abschnitt „Reinigung“ beschrieben.

Zuleitungshülse

- Dieses Gerät verfügt über eine Zuleitungshülse auf der Rückseite.

REINIGUNG

- Ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen.
- Reinigen Sie die elektrischen Teile und die Netzverbindung mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie sie. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und einigen Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es anschließend.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Bleichmittel oder scheuernde Produkte zur Reinigung des Geräts.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit und setzen Sie es keinem fließenden Wasser aus.
- Tauchen Sie den Stecker niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit und setzen Sie ihn keinem fließenden Wasser aus.
- Wenn das Gerät nicht sauber gehalten wird, kann seine Oberfläche beschädigt werden, was unweigerlich die Nutzungsdauer des Geräts beeinträchtigen und es unsicher machen könnte.
- Die folgenden Teile können mit heißem Seifenwasser gereinigt werden: Wassertank.
- Trocknen Sie dann alle Teile, bevor Sie sie zusammenbauen und lagern.

Entkalken

- Damit das Gerät ordnungsgemäß funktioniert, sollte es frei von Kalk- oder Magnesiumablagerungen sein, die durch die Verwendung von hartem Wasser entstehen.
 - Jede 6 Wochen, wenn das Wasser „sehr hart“ ist.
 - Jede 12 Wochen, wenn das Wasser „hart“ ist.
- Ein spezielles Entkalkungsmittel sollte für diese Art von Produkt verwendet werden.
- Füllen Sie den Tank mit Wasser und dem Entkalkungsmittel, lassen Sie ihn etwa 30 Minuten stehen, entleeren Sie ihn und reinigen Sie ihn mit Wasser.
- Hausgemachte Lösungen wie die Verwendung von Essig werden für das Entkalken dieses Geräts nicht empfohlen.

Importeur:

Enstore GmbH, Rudolf-Diesel-Straße 7
71154 Nufringen/Germany

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



- Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.
- Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern.
- Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Er kann dieses Produkt umweltgerecht recyceln.

CİHAZ KILAVUZU BİR DEN FAZLA MODEL BİLGİSİ İÇİN OLUŞTURULMUŞ OLABİLECEĞİNİ LÜTFEN DİKKATE ALINIZ.
CİHAZINIZ, KILAVUZ İÇERİSİNDE BAHSEDİLEN ÖZELLİKLERİ İÇERMİYOR OLABİLİR.
BU DİL YAPAY ZEKA YARDIMI İLE ÇEVİRİLMİŞTİR.

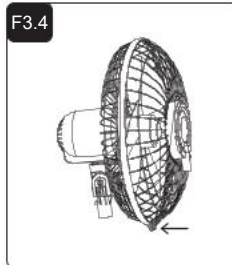
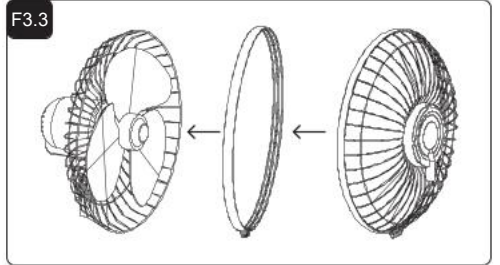
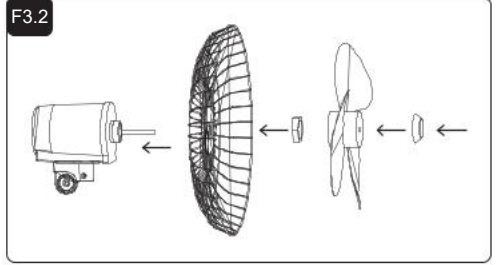
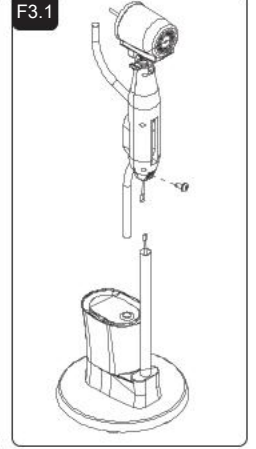
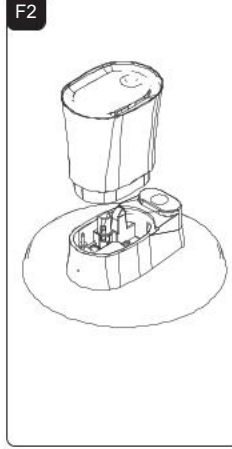
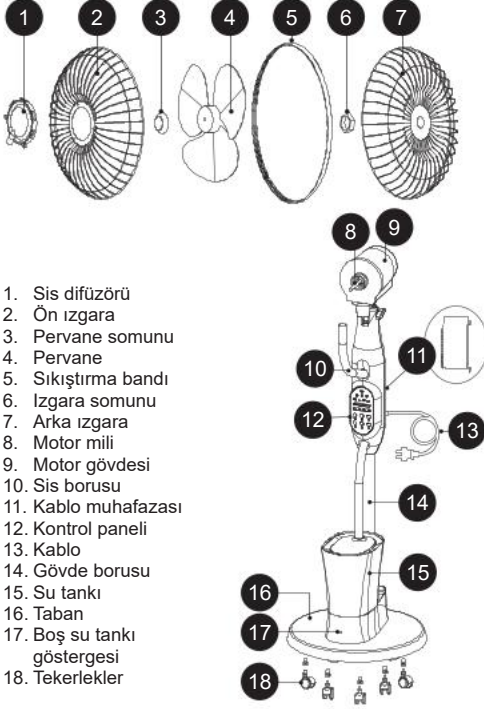
GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI & UYARILAR

- Bu cihazı kullanmadan önce lütfen kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun.
- Lütfen kullandığınız voltajın cihazın anma voltajı ile aynı olduğundan emin olun.
- Talimatları, garanti belgesini, satış fişini ve mümkünse iç ambalajıyla birlikte kutuyu saklayın.
- Cihaz yalnızca evde kullanım için tasarlanmıştır; ticari veya profesyonel kullanım için değildir.
- Cihaz kullanılmadığında, aksesuar parça takılırken, cihaz temizlenirken veya bir arıza meydana geldiğinde fişi prizden çıkarın. Önceden cihazı kapatın. Fişten çekerken kablodan değil, fişten tutarak çekin.
- Çocukları elektrikli cihazların tehlikelerinden korumak için cihazı gözetimsiz bırakmayın. Bu nedenle cihazı yerleştirirken çocukların erişemeyeceği bir yer seçin. Kablonun aşağı sarkmadığından emin olun.
- Cihazı ve kablosunu düzenli olarak hasar açısından kontrol edin. Herhangi bir hasar varsa cihaz kullanılmamalıdır.
- Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. Çocukların ambalaj malzemeleri, özellikle plastik torbalar ile oynamasına izin vermeyin.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuusal veya zihinsel engelli kişiler veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, gözetim altında veya güvenli kullanım talimatları verildiği ve olası tehlikeler anlaşıldığı sürece kullanılabilir. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşın altındaki çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihazı kendiniz tamir etmeyin, bir sorun durumunda yetkili bir uzmana başvurun.
- Güvenlik nedeniyle, hasarlı veya kırık bir elektrik kablosu yalnızca üretici, müşteri hizmetleri departmanımız veya benzer kalifiye bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
- Cihazı ve kablosunu ısı, doğrudan güneş ışığı, nem, keskin kenarlar ve benzeri durumlardan uzak tutun.
- Cihaz kullanılmadığında kapatın ve fişini çekin.
- Sadece tedarikçi tarafından sağlanan orijinal aksesuarları kullanın.
- Cihazı dış mekânda kullanmayın. (Cihazın dış mekân kullanımı için tasarlanmadığı sürece.) Sıfır veya sıfır altı sıcaklıklara karşı koruyun. Sadece iç mekân kullanımı içindir.

TR

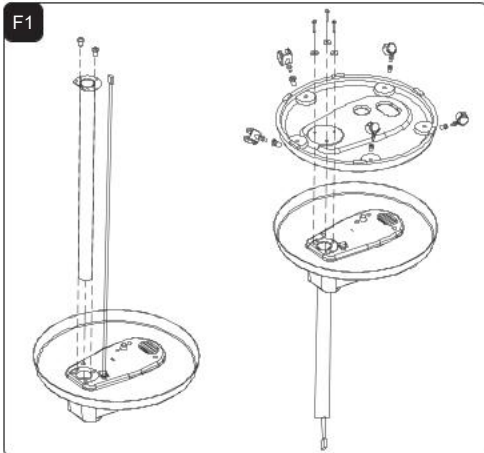
- Asla suya yakın (küvet, lavabo vb.) kullanmayın. Cihaz yağmur veya neme maruz kalmamalıdır. Cihazı yalnızca elleriniz kuru olduğunda kullanın.
- Fan salınım yaparken engellere temas etmediğinden emin olun.
- Saç, tül perde, masa örtüsü, kıyafet veya perdeleri fanın açıklıklarına yaklaştırmayın. Fanın içine dolanabilir ve hasar veya yaralanmalara neden olabilir.
- Hava tazeleyici veya benzeri bir ürünle birlikte veya doğrudan yanında kullanmayın.
- Su doldururken ve temizlerken cihazın fişini çekin.
- Cihaz suya düşerse, suya almadan önce fişini çekin. Su kaynağına dokunmayın. Cihaz tekrar kullanılmadan önce bir uzman tarafından kontrol edilmelidir. Elektrik çarpması riskini önlemek için cihazı suyla temizlemeyin veya suya batırmayın.
- Cihazı yalnızca amacına uygun olarak kullanın.
- Su deposunda veya cihazın kullanıldığı veya saklandığı ortamda bulunabilecek mikroorganizmalar su haznesinde çoğalabilir ve su yenilenmediğinde havaya yayılabilir, ciddi sağlık risklerine yol açabilir. Bu durumu önlemek için üç günlük kullanımın ardından cihazdan ve su haznesinden kalan suyu boşaltın.
- Cihazın talimatlarda belirtilenden farklı amaçlar için kullanılması, hatalı kullanılması veya uzman olmayan kişiler tarafından tamir edilmesi durumunda oluşan hasarlar garanti kapsamında değildir.
- Cihazı daima düz ve yatay bir yüzeyde kullanın.
- Güç fişini tutarak cihazı taşımayın veya çekmeyin, kablo kırılması nedeniyle kısa devre riski vardır. Güç kablosunu keskin kenarların üzerinden bükmeyin, sıkıştırmayın veya çekmeyin.
- Parmaklarınızı veya diğer nesnelere cihazın açık kısımlarına sokmayın.
- Uyarı! Koruyucu ızgaralar takılı değilken asla kullanmayın. Montajdan sonra, kullanım veya temizlik sırasında ızgaraları çıkarmayın.
- Talimatlara uymama veya hatalı kullanım nedeniyle oluşan hasarlardan sorumluluk kabul edilmez.

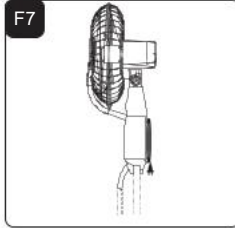
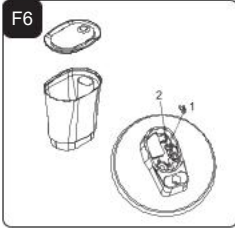
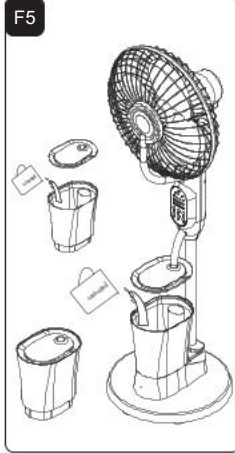
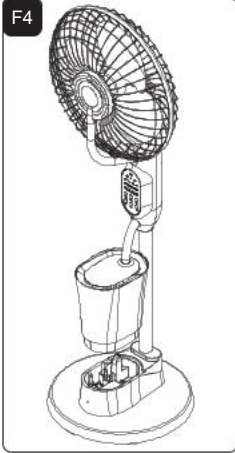
SİS FANINIZI TANIYIN



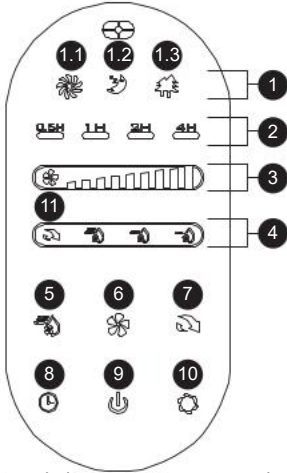
MONTAJ

Aşağıdaki adımları izleyerek cihazı monte edebilirsiniz.



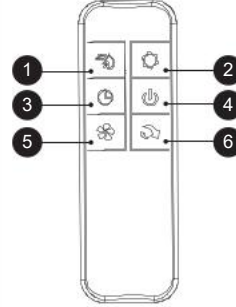


KONTROL PANELİ



- | | |
|-----------------------------|------------------------|
| 1. Mod göstergeleri | göstergesi |
| 1.1 Normal | 5. Buhar düğmesi |
| 1.2 Gece | 6. Hız düğmesi |
| 1.3 Esinti | 7. Salınım düğmesi |
| 2. Zamanlayıcı göstergeleri | 8. Zamanlayıcı düğmesi |
| 3. Fan hızı göstergesi | 9. Açma/Kapama düğmesi |
| 4. Sis yoğunluğu | 10. Mod seçim düğmesi |
| | 11. Salınım göstergesi |

UZAKTAN KUMANDA



1. Buhar düğmesi
2. Mod düğmesi
3. Zamanlayıcı düğmesi
4. Açma/Kapama düğmesi
5. Hız düğmesi
6. Salınım düğmesi

Not: Bu cihaz, iki adet 1,5V AAA pil kullanır.

KULLANIM

- Güç kablosunu tamamen açarak fişe takın.
- Hava akışını istediğiniz yöne yönlendirin.
- Açma/kapama düğmesini kullanarak cihazı açın.
- Fan hızı göstergesi yanarak düşük hızın seçildiğini gösterir.
- İsteddiğiniz hızı veya önceden tanımlanmış modlardan birini seçin.

Fan Fonksiyonu

- Fan pozisyonunu seçin.
- Uzaktan kumanda veya kontrol panelindeki hız düğmesine basarak istenilen hızı seçin.

Sis Fanı Fonksiyonu

- Cihaz, sis yoğunluğunu ayarlayabileceğiniz bir düğmeye sahiptir.
- Uzaktan kumanda veya kontrol panelindeki sis düğmesine basarak istenilen sis yoğunluğunu seçin.
- Su tankının doluluğuna bağlı olarak sis işlevi 5 ila 8 saat arasında sürer.
- Su tankı boşaldığında cihaz sis üretmeyi durdurur ve su tankı boş uyarı ışığı yanar.

Fan Modları

- Rüzgar modu, "MOD" düğmesine basılarak ayarlanabilir.
- Normal (1.1): Fan, kullanıcının ayarladığı şekilde Yüksek, Orta veya Düşük modda çalışır.
- Esinti (1.3): Fan, doğal hava akışını taklit eden farklı seviyede düşük, orta ve yüksek hızlarda çalışır.
- Gece (1.2): Uyku modu düşük, orta ve yüksek hızlarda çalışabilir. Uyku modunda, rüzgar hızı belirli bir seviyeyle azalır ve kapanana kadar düşük hızda çalışır.

Zamanlayıcı Fonksiyonu

- Cihazın çalışma süresi kontrol edilebilir. Fanın çalışacağı süre 0,5 saatten 7,5 saate kadar 0,5 saatlik aralıklarla seçilebilir.
- Çalışma süresini programlamak için ZAMANLAYICI düğmesine istenilen süreye ulaşılan kadar art arda basın.

Salınım Fonksiyonu

- Salınım fonksiyonu, cihazın hava akışını otomatik olarak 75°'lik bir açı aralığında değiştirmesini sağlar.
- Bu işlevi etkinleştirmek için, uzaktan kumandadaki veya kontrol panelindeki düğmeye basın.
- Bu işlevi devre dışı bırakmak için aynı düğmeye tekrar basın.

Cihaz Kullanımını Bitirdiğinizde

- Açma/kapama düğmesini kullanarak cihazı kapatın.
- Cihazın fişini prizden çekin.
- Su tankındaki suyu boşaltın.
- Su tankını temizleyin.
- Su ve tankın tabanını her 72 saatte bir değiştirip temizlemek gereklidir.
- Güç kablosunu, kablo bölmesine geri yerleştirin.

Su Tankını Boşaltma/Temizleme

- Su tankını çıkarın ve boşaltın.
- Tabanda kalan suyu boşaltmak için tahliye tapasını çıkarın (F6).
- Temizlik bölümünde açıklandığı şekilde su tankını ve tabanı yıkayın.

Kablo Bölmesi

- Bu cihazın, arka kısmında bir güç kablosu bölmesi bulunmaktadır.

TEMİZLİK

- Cihazı temizlemeden önce fişini prizden çekin ve soğumasını bekleyin.
- Elektrikli ekipmanları ve güç bağlantısını nemli bir bezle silip kurulayın. Suya veya başka bir sıvıya daldırmayın.
- Cihazı birkaç damla bulaşık deterjanı eklenmiş nemli bir bezle silin ve ardından kurulayın.
- Cihazı temizlerken çözücüler, çamaşır suyu gibi asidik veya bazik pH içeren ürünler veya aşındırıcı maddeler kullanmayın.
- Cihazı hiçbir zaman suya veya başka bir sıvıya daldırmayın ve akan suyun altına koymayın.
- Fişi ve bağlantı kısmını asla suya veya başka bir sıvıya daldırmayın ve akan suyun altına koymayın.
- Cihaz temiz değilse, yüzeyi bozulabilir ve bu durum cihazın ömrünü olumsuz etkileyerek güvenli kullanımını tehlikeye sokabilir.
- Aşağıdaki parçalar sıcak sabunlu su kullanılarak yıkanabilir: Su Tankı
- Tüm parçaları kuruladıktan sonra montajını yapın ve saklayın.

Kireç Kalıntıları ile Başa Çıkma

- Cihazın düzgün çalışması için sert su kullanımından kaynaklanan kireç veya magnezyum birikintilerinden arındırılmış olması gerekir.
 - Su "çok sert" ise her 6 haftada bir.
 - Su "sert" ise her 12 haftada bir.
- Bu tür ürünlerde özel bir kireç önleyici ürün kullanılmalıdır.
- Su tankını su ve kireç önleyici ürün ile doldurun, yaklaşık 30 dakika bekletin, ardından boşaltın ve su ile durulayın.
- Cihazın kirecini gidermek için sirke gibi ev yapımı çözümler önerilmez.

Uygun ürün imhası



- İşbu işaret, mevcut ürünün AB içerisinde diğer evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtmektedir.
- Kontrol edilmemiş atık bertarafının çevreye ve insan sağlığına verebileceği muhtemel zararları önlemek adına, ürünü sorumluluk içinde maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımına teşvik adına geri dönüştürün.
- Kullandığınız cihazın iadesi için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı bayi ile iletişime geçin. Çevresel güvenli geri dönüşüm için mevcut ürünü sizden alacaklardır.

VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ÊTRE PRÉPARÉ POUR PLUS QU'UN MODÈLE. IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTÉRISTIQUES QUI SONT CITÉES DANS LE MANUEL UTILISATEUR. CETTE LANGUE A ÉTÉ TRADUITE AVEC L'AIDE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE.

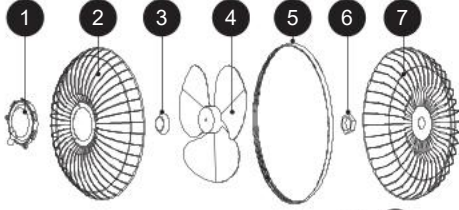
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES & AVERTISSEMENTS

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement le manuel d'instructions.
- Veuillez vous assurer que la tension nominale correspond à celle de votre installation électrique.
- Veuillez conserver les instructions, le certificat de garantie, le reçu de vente et si possible, le carton avec l'emballage intérieur !
- Cet appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à un usage commercial ou professionnel !
- Débranchez toujours l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas, lors de la fixation d'accessoires, lors du nettoyage de l'appareil ou en cas de dysfonctionnement. Éteignez l'appareil au préalable. Tirez sur la fiche, pas sur le câble.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance avec l'appareil. Choisissez donc un emplacement de manière à ce que les enfants n'aient pas accès à l'appareil. Veillez à ce que le câble ne pende pas.
- Vérifiez régulièrement l'appareil et le câble pour détecter tout dommage. En cas de dommage, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants jouer avec des matériaux d'emballage tels que des sacs en plastique.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, et par des personnes ayant des limitations physiques, sensorielles ou mentales, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou qu'on leur ait donné des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les dangers potentiels. Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants de moins de 8 ans sans surveillance.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même, mais consultez un expert agréé en cas de problème.
- Pour des raisons de sécurité, un câble d'alimentation endommagé ne peut être remplacé que par un câble équivalent du fabricant, par notre service client ou par une personne qualifiée.
- Tenez l'appareil et le câble à l'écart de la chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité, des arêtes vives, et autres éléments similaires.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'utilisez que des accessoires d'origine fournis par le fournisseur.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur (à moins qu'il ne soit conçu pour cela). Protégez-le toujours contre les températures négatives. Il est

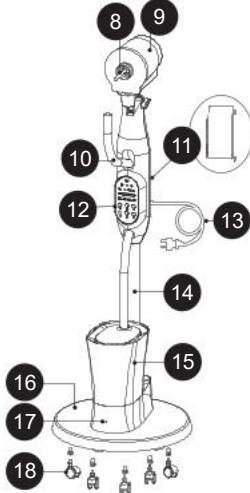
uniquement destiné à un usage intérieur.

- Ne l'utilisez jamais près de l'eau (baignoire, lavabo, etc.). L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité. Utilisez l'appareil uniquement avec les mains sèches.
- Assurez-vous que le ventilateur ne touche aucun obstacle lorsqu'il oscille.
- Ne laissez pas les cheveux, rideaux, nappes, vêtements ou rideaux, etc., s'approcher des ouvertures du ventilateur. Ils pourraient être aspirés dans le ventilateur, causant des dommages ou des blessures.
- Ne l'utilisez pas en combinaison avec ou à proximité d'un désodorisant ou d'un produit similaire.
- Débranchez l'appareil lors du remplissage d'eau et du nettoyage.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le avant de le retirer. Ne touchez pas la source d'eau. L'appareil doit être vérifié par un spécialiste avant d'être réutilisé. Pour éviter les risques d'électrocution, ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau et ne l'immergez pas dans l'eau.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
- Les micro-organismes pouvant être présents dans l'eau ou dans l'environnement où les appareils sont utilisés ou stockés peuvent se développer dans le réservoir d'eau et être projetés dans l'air, entraînant des risques graves pour la santé lorsque l'eau n'est pas renouvelée. Pour éviter la prolifération, videz l'eau résiduelle de l'appareil et du réservoir d'eau tous les trois jours d'utilisation.
- Les dommages survenant lorsque l'appareil est utilisé à des fins autres que celles spécifiées dans les instructions, est mal utilisé ou n'est pas réparé par des experts ne sont pas couverts par la garantie.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface plane et horizontale.
- Ne transportez ou ne tirez jamais l'appareil en le tenant par la prise d'alimentation, car cela peut provoquer un court-circuit en raison de la rupture du câble. Ne pliez pas, ne pincez pas et ne tirez pas le câble d'alimentation sur des arêtes vives.
- Ne mettez pas vos doigts ou d'autres objets dans les parties ouvertes de l'appareil.
- Avertissement ! Ne l'utilisez jamais sans les protections en place. Ne retirez pas les protections après le montage pendant l'utilisation ou le nettoyage.
- Aucune responsabilité n'est acceptée en cas de dommages causés par une mauvaise utilisation ou par le non-respect de ces instructions.

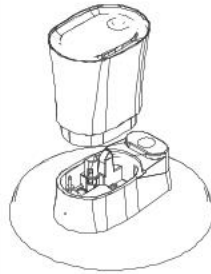
APPRENEZ À CONNAÎTRE LE VENTILATEUR AVEC DIFFUSEUR DE BRUME



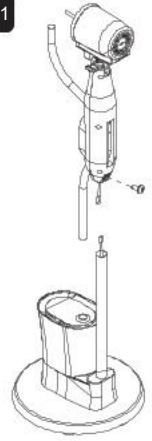
1. Diffuseur de brume
2. Grille avant
3. Écrou de l'hélice
4. Hélice
5. Courroie de fixation
6. Écrou de la grille
7. Grille arrière
8. Arbre du moteur
9. Corps du moteur
10. Tube de brume
11. Boîtier du cordon d'alimentation
12. Panneau de contrôle
13. Cordon d'alimentation
14. Tuyau de base
15. Réservoir d'eau
16. Base
17. Indicateur de réservoir d'eau vide
18. Roues



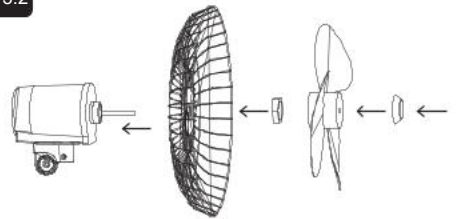
F2



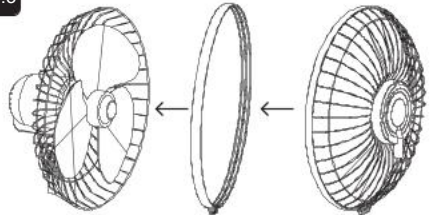
F3.1



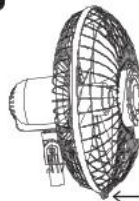
F3.2



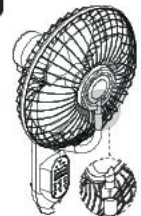
F3.3



F3.4



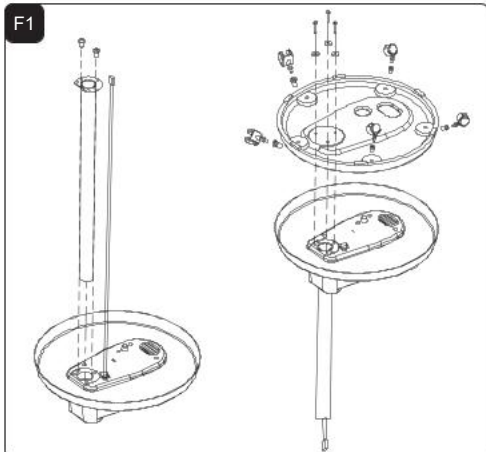
F3.5

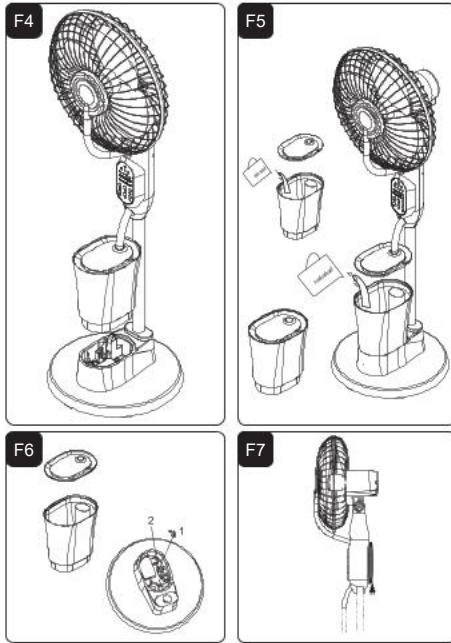


ASSEMBLAGE

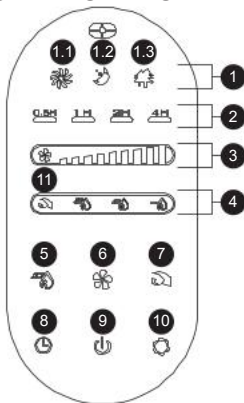
Vous pouvez assembler l'appareil en suivant les étapes ci-dessous.

F1



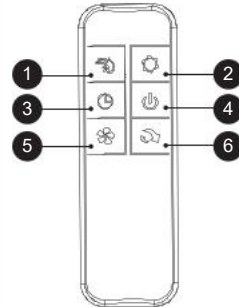


PANNEAU DE CONTRÔLE



1. Indicateurs de mode
 - 1.1 Normal
 - 1.2 Nuit
 - 1.3 Brise
2. Indicateurs de minuterie
3. Indicateur de vitesse du ventilateur
4. Indicateur d'intensité de brume
5. Bouton de brume
6. Bouton de vitesse
7. Bouton d'oscillation
8. Bouton de minuterie
9. Bouton Marche/Arrêt
10. Bouton de sélection de mode
11. Indicateur d'oscillation

LA TÉLÉCOMMANDE



1. Bouton de brume
2. Bouton de mode
3. Bouton de minuterie
4. Bouton Marche/Arrêt
5. Bouton de vitesse
6. Bouton d'oscillation

Remarque : Cet appareil utilise deux piles AAA de 1,5 V.

UTILISATION

- Déroulez complètement le cordon d'alimentation avant de le brancher.
- Orientez l'appareil pour diriger le flux d'air dans la direction souhaitée.
- Allumez l'appareil en utilisant le bouton Marche/Arrêt.
- L'indicateur de vitesse du ventilateur s'allume, indiquant la sélection de la vitesse faible.
- Sélectionnez la vitesse souhaitée ou un des modes prédéfinis.

Fonction du Ventilateur

- Sélectionnez la position du ventilateur.
- Sélectionnez la vitesse souhaitée en appuyant sur le bouton de vitesse sur la télécommande ou sur le panneau de contrôle.

Fonction Brume du Ventilateur

- L'appareil dispose d'un bouton permettant de contrôler l'intensité de la brume générée.
- Sélectionnez l'intensité de brume souhaitée en appuyant sur le bouton de brume sur la télécommande ou sur le panneau de contrôle.
- Le réservoir d'eau dure entre 5 et 8 heures selon l'intensité de la brume sélectionnée.
- Lorsque le réservoir d'eau est vide, l'appareil arrête de générer de la brume et l'indicateur de réservoir d'eau vide s'allume.

Modes du Ventilateur

- Le mode de vent peut être ajusté en appuyant sur le bouton "MODE".
- Normal (1.1) : Le ventilateur fonctionne en mode Haut, Moyen ou Bas selon le réglage de l'utilisateur.
- Brise (1.3) : Le ventilateur fonctionne à des vitesses basses, moyennes et élevées dans différents schémas pour fournir un flux d'air imitant le vent naturel.
- Nuit (1.2) : Le mode Nuit peut fonctionner à des vitesses basses, moyennes et élevées. En

mode Nuit, la vitesse du vent diminue selon des schémas définis avant de fonctionner à basse vitesse jusqu'à l'arrêt.

Fonction de Minuterie

- La durée de fonctionnement de l'appareil peut être contrôlée. Vous pouvez sélectionner la durée pendant laquelle le ventilateur sera en marche de 0,5 à 7,5 heures par paliers de 0,5 heure.
- Pour programmer la durée de fonctionnement, appuyez simplement plusieurs fois sur le bouton TIMER jusqu'à atteindre le temps souhaité.

Fonction d'Oscillation

- La fonction d'oscillation permet de diriger le flux de l'appareil pour qu'il alterne automatiquement sur une plage de 75°.
- Pour activer cette fonction, tournez le bouton sur la télécommande ou sur le panneau de contrôle.
- Pour désactiver cette fonction, appuyez à nouveau sur l'un de ces boutons.

Une Foix l'Appareil Éteint

- Éteignez l'appareil en utilisant le bouton Marche/Arrêt.
- Débranchez l'appareil du secteur.
- Videz l'eau du réservoir.
- Nettoyez le réservoir d'eau.
- Il est nécessaire de changer l'eau et de nettoyer le réservoir d'eau et la base tous les 72 h.
- Remplacez le cordon d'alimentation dans son boîtier.

Vider/Nettoyer le Réservoir d'Eau

- Retirez le réservoir d'eau et videz-le.
- Il restera des traces d'eau dans la base, pour les vider, retirez le bouchon de vidange (F6).
- Lavez le réservoir d'eau et la base comme indiqué dans la section "Nettoyage".

Boîtier du Cordon d'Alimentation

- Cet appareil dispose d'un boîtier de cordon d'alimentation situé à l'arrière.

NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil du secteur et laissez-le refroidir avant d'entreprendre toute tâche de nettoyage.
- Nettoyez l'équipement électrique et le raccordement au secteur avec un chiffon humide et séchez. Ne pas immerger dans l'eau ou tout autre liquide.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide et quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez.
- N'utilisez pas de solvants, de produits à pH acide ou basique comme l'eau de javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide et ne le placez pas sous l'eau courante.
- Ne plongez jamais le connecteur dans l'eau ou tout autre liquide et ne le placez pas sous l'eau courante.
- Si l'appareil n'est pas maintenu en bon état de propreté, sa surface peut se dégrader, affectant inexorablement la durée de vie utile de l'appareil et rendant son utilisation dangereuse.
- Les pièces suivantes peuvent être lavées à l'eau chaude savonneuse : Réservoir d'eau.
- Séchez ensuite toutes les parties avant de les assembler et de les ranger.

Comment Gérer les Incrustations de Calcaire

- Pour que l'appareil fonctionne correctement, il doit être exempt d'incrustations de calcaire ou de magnésium causées par l'utilisation d'eau dure.
 - Tous les 6 semaines si l'eau est "très dure".
 - Tous les 12 semaines si l'eau est "dure".
- Un produit anticalcaire spécifique doit être utilisé sur ce type d'appareil.
- Remplissez le réservoir d'eau avec le produit anticalcaire, laissez agir environ 30 minutes, vidangez et rincez à l'eau.
- Les solutions faites maison ne sont pas recommandées pour le détartrage de cet appareil, comme l'utilisation de vinaigre.

Élimination correcte de ce produit



- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE.
- Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.
- Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage écologique sûr.

POR FAVOR CONSIDERE QUE EL MANUAL DEL PISPOSITIVO PUEDE SER ELABORADO CON INFORMACIÓN DE MÁS DE UN MODELO ES POSIBLE QUE SU DISPOSITIVO NO CONTenga LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS EN EL MANUAL. ESTE IDIOMA HA SIDO TRADUCIDO CON LA AYUDA DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

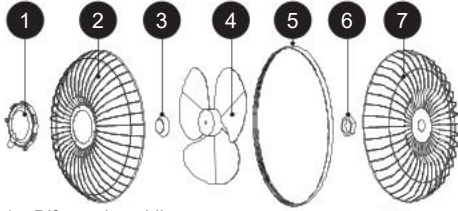
- Antes de utilizar este aparato, lea atentamente el manual de instrucciones.
- Asegúrese de que el voltaje nominal sea el mismo que el de su instalación eléctrica.
- Conserve las instrucciones, el certificado de garantía, el recibo de venta y, si es posible, el cartón con el embalaje interior.
- Este aparato está destinado exclusivamente para uso doméstico y no para uso comercial o profesional.
- Desenchufe siempre el aparato cuando no esté en uso, al colocar accesorios, al limpiarlo o en caso de alguna falla. Apague el aparato primero. Tire del enchufe, no del cable.
- Para proteger a los niños de los peligros de los aparatos eléctricos, no los deje sin supervisión con el aparato. Coloque el aparato en un lugar inaccesible para los niños. Asegúrese de que el cable no cuelgue.
- Revise el aparato y el cable con regularidad para detectar posibles daños. En caso de daño, el aparato no debe ser utilizado.
- No permita que los niños jueguen con el aparato. Tampoco permita que jueguen con materiales de embalaje, como bolsas de plástico.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los posibles peligros. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que tengan menos de 8 años y estén supervisados.
- No intente reparar el aparato usted mismo; consulte a un experto autorizado en caso de problema.
- Por razones de seguridad, un cable de alimentación dañado solo puede ser reemplazado por un cable equivalente del fabricante, del servicio de atención al cliente o de una persona cualificada.
- Mantenga el aparato y el cable lejos del calor, la luz solar directa, la humedad, los bordes afilados y elementos similares.
- Apague el aparato y desconéctelo cuando no esté en uso.
- Utilice solo accesorios originales suministrados por el proveedor.
- No use el aparato al aire libre (a menos que esté diseñado para ello). Protéjalo siempre contra temperaturas bajo cero. Está destinado solo

ES

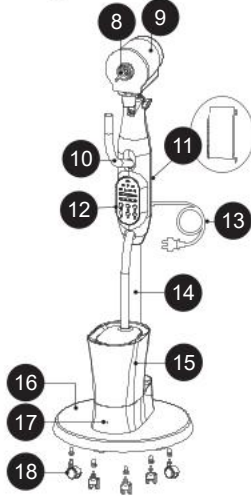
para uso en interiores.

- No lo use cerca del agua (bañera, lavabo, etc.). El aparato no debe estar expuesto a la lluvia o la humedad. Utilícelo solo con las manos secas.
- Asegúrese de que el ventilador no toque ninguna obstrucción mientras oscila.
- No permita que el cabello, las cortinas, los manteles, la ropa u otros textiles estén cerca de las aberturas del ventilador. Podrían enredarse en el ventilador, causando daños o lesiones.
- No lo utilice junto a un ambientador o producto similar.
- Desenchufe el aparato mientras lo llena de agua y durante la limpieza.
- Si el aparato cae al agua, desenchúfelo antes de sacarlo. No toque la fuente de agua. El aparato debe ser revisado por un especialista antes de ser utilizado de nuevo. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no limpie el aparato con agua ni lo sumerja en agua.
- Utilice el aparato solo para el propósito previsto.
- Los microorganismos que puedan estar presentes en el agua o en el ambiente donde se usan o almacenan los aparatos pueden crecer en el depósito de agua y ser expulsados al aire, causando graves riesgos para la salud cuando el agua no se renueva. Para evitar la proliferación, vacíe el agua residual del aparato y del depósito de agua cada tres días de uso.
- Los daños que ocurran cuando el aparato se usa para fines distintos a los especificados en las instrucciones, se usa incorrectamente o no es reparado por expertos, no están cubiertos por la garantía.
- Utilice siempre el aparato sobre una superficie plana y horizontal.
- Nunca transporte ni tire del aparato sujetándolo por el enchufe, ya que existe riesgo de cortocircuito debido a la rotura del cable. No doble, pinche ni tire del cable de alimentación sobre bordes afilados.
- No introduzca los dedos ni otros objetos en las partes abiertas del aparato.
- ¡Advertencia! No lo use sin las protecciones en su lugar. Después del montaje, no retire las protecciones durante el uso o la limpieza.
- No se acepta responsabilidad alguna en caso de daños causados por un uso indebido o por el incumplimiento de estas instrucciones.

CONOZCA EL VENTILADOR CON NEBLINA

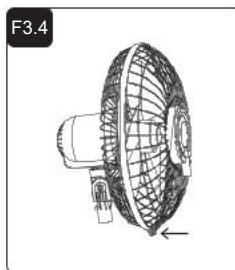
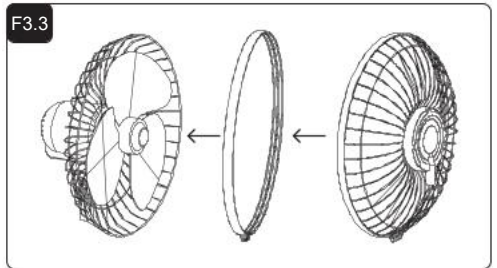
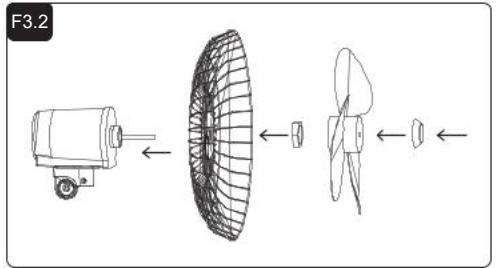
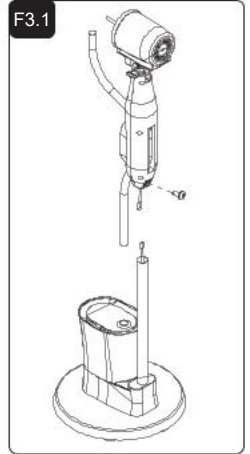
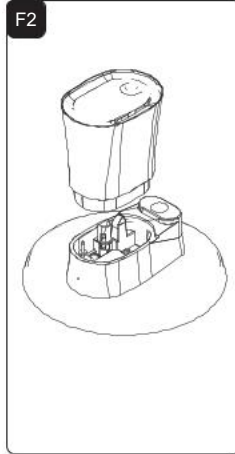
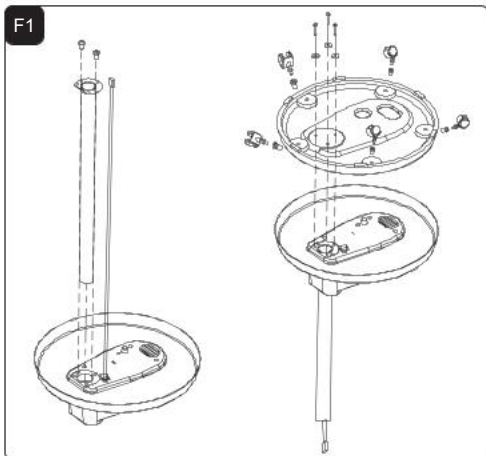


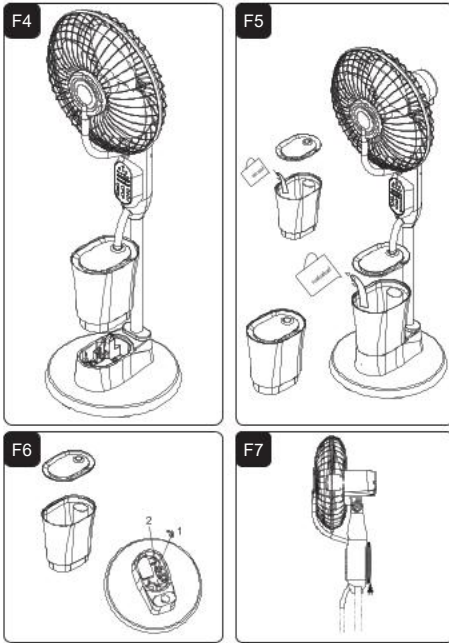
1. Difusor de neblina
2. Rejilla frontal
3. Tuerca de la hélice
4. Hélice
5. Cinturón de fijación
6. Tuerca de la rejilla
7. Rejilla trasera
8. Eje del motor
9. Cuerpo del motor
10. Tubo de neblina
11. Alojamiento del cable de alimentación
12. Panel de control
13. Cable de alimentación
14. Tubo base
15. Tanque de agua
16. Base
17. Indicador de tanque de agua vacío
18. Ruedas



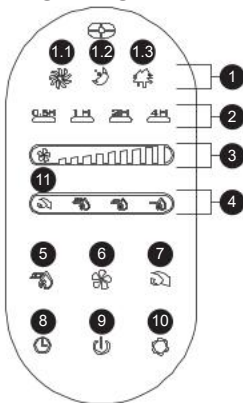
MONTAJE

Puede ensamblar el dispositivo siguiendo los pasos a continuación.



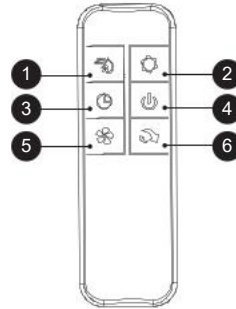


PANEL DE CONTROL



- 1. Indicadores de modo
1.1 Normal
1.2 Noche
1.3 Brisa
- 2. Indicadores de temporizador
- 3. Indicador de velocidad del ventilador
- 4. Indicador de intensidad de neblina
- 5. Botón de neblina
- 6. Botón de velocidad
- 7. Botón de oscilación
- 8. Botón de temporizador
- 9. Botón de encendido/apagado
- 10. Botón de selección de modo
- 11. Indicador de oscilación

EL CONTROL REMOTO



- 1. Botón de neblina
- 2. Botón de modo
- 3. Botón de temporizador
- 4. Botón de encendido/apagado
- 5. Botón de velocidad
- 6. Botón de oscilación

Nota: Este dispositivo utiliza dos pilas AAA de 1,5V.

USO

- Extienda completamente el cable de alimentación antes de enchufarlo.
- Dirija el aparato para orientar el flujo de aire en la dirección deseada.
- Encienda el aparato usando el botón de encendido/apagado.
- El indicador de velocidad del ventilador se enciende indicando que se ha seleccionado la velocidad baja.
- Seleccione la velocidad deseada o uno de los modos predefinidos.

Función de Ventilador

- Seleccione la posición del ventilador.
- Seleccione la velocidad deseada presionando el botón de velocidad en el control remoto o en el panel de control.

Función de Ventilador con Neblina

- El aparato tiene un botón que permite controlar la intensidad de la neblina generada.
- Seleccione la intensidad de neblina deseada presionando el botón de neblina en el control remoto o en el panel de control.
- El tanque de agua dura entre 5 y 8 horas, dependiendo de la intensidad de neblina seleccionada.
- Cuando el tanque de agua está vacío, el aparato deja de generar neblina y se enciende el indicador de tanque de agua vacío.

Modos de Ventilador

- El modo de viento puede ajustarse presionando el botón "MODE".
- Normal (1.1): El ventilador funcionará en modo Alto, Medio o Bajo según lo establecido por el usuario.
- Brisa (1.3): El ventilador funcionará a velocidades baja, media y alta en diferentes patrones para

proporcionar un flujo de viento que imite el flujo de aire natural.

- Noche (1.2): El modo Noche puede funcionar a velocidades baja, media y alta. En el modo de sueño, la velocidad del viento disminuirá en patrones establecidos antes de operar a baja velocidad hasta que se apague.

Función de Temporizador

- Se puede controlar el tiempo de funcionamiento del aparato. Puede seleccionar la duración del tiempo de funcionamiento del ventilador desde 0,5 hasta 7,5 horas en incrementos de 0,5 horas.
- Para programar el tiempo de funcionamiento, simplemente presione el botón TIMER repetidamente hasta alcanzar el tiempo deseado.

Función de Oscilación

- La función de oscilación permite dirigir el flujo del aparato para que alterne automáticamente en un rango de 75°.
- Para activar esta función, presione el botón en el control remoto o en el panel de control.
- Para desactivar esta función, presione uno de estos botones nuevamente.

Una Vez que Termine de Usar el Aparato

- Apague el aparato usando el botón de encendido/apagado.
- Desenchufe el aparato de la corriente.
- Vacíe el tanque de agua.
- Limpie el tanque de agua.
- Es necesario cambiar el agua y limpiar el tanque de agua y la base cada 72 horas.
- Coloque el cable de alimentación nuevamente en su alojamiento.

Vaciar/Limpiar el Tanque de Agua

- Retire el tanque de agua y vacíelo.
- Quedarán restos de agua en la base; para vaciarla, saque el tapón de drenaje. (F6).
- Lave el tanque de agua y la base como se explica en la sección de "Limpieza".

Alojamiento del Cable de Alimentación

- Este aparato tiene un alojamiento para el cable de alimentación ubicado en su parte posterior.

LIMPIEZA

- Desconecte el aparato de la corriente y deje que se enfríe antes de realizar cualquier tarea de limpieza.
- Limpie el equipo eléctrico y la conexión a la corriente con un paño húmedo y séquelo. No lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido.
- Limpie el equipo con un paño húmedo con unas gotas de detergente y luego séquelo.
- No use solventes ni productos con un pH ácido o básico como la lejía o productos abrasivos para limpiar el aparato.
- Nunca sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido ni lo coloque bajo agua corriente.
- Nunca sumerja el conector en agua ni en ningún otro líquido ni lo coloque bajo agua corriente.
- Si el aparato no está en buenas condiciones de limpieza, su superficie puede degradarse, afectando inevitablemente la duración de la vida útil del aparato y podría volverse inseguro de usar.
- Las siguientes piezas pueden lavarse con agua caliente y jabón: Tanque de Agua
- Luego, seque todas las piezas antes de ensamblarlas y guardarlas.

Cómo Tratar las Incrustaciones de Cal

- Para que el aparato funcione correctamente, debe mantenerse libre de incrustaciones de cal o magnesio causadas por el uso de agua dura.
 - Cada 6 semanas si el agua es "muy dura".
 - Cada 12 semanas si el agua es "dura".
- Debe utilizarse un producto específico anti-cal en este tipo de aparatos.
- Llene el tanque con agua y el producto anti-cal, déjelo unos 30 minutos, drene y limpie con agua.
- No se recomienda el uso de soluciones caseras para descalcificar este aparato, como el uso de vinagre.

Disposición correcta de este producto



- Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE.
- Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a una disposición de residuos no controlada, recíclalo de manera responsable para promover el reuso sostenible de los recursos materiales.
- Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recolección o contacta al minorista donde se compró el producto. Pueden llevar este producto para su reciclaje ambiental seguro.

SI PREGA DI NOTARE CHE IL MANUALE DI ISTRUZIONI POTREBBE ESSERE STATO CREATO PER LE INFORMAZIONI DI PIU' DI UN MODELLO. IL VOSTRO APPARECCHIO POTREBBE NON INCLUDERE LE CARATTERISTICHE DESCRITTE NEL MANUALE. QUESTA LINGUA È STATA TRADOTTA CON L'AUTO DELL'INTELLIGENZA ARTIFICIALE.

ISTRUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA E AVVERTENZE

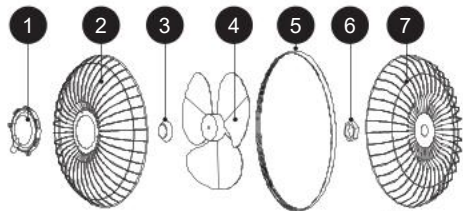
- Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere attentamente il manuale di istruzioni.
- Assicurarsi che la tensione nominale sia la stessa di quella utilizzata.
- Conservare le istruzioni, il certificato di garanzia, la ricevuta di acquisto e, se possibile, il cartone con l'imballaggio interno.
- Il dispositivo è destinato esclusivamente a uso domestico e non per uso commerciale o professionale.
- Scollegare sempre la spina dalla presa di corrente quando il dispositivo non è in uso, durante il montaggio degli accessori, la pulizia del dispositivo o in caso di guasti. Spegnerne prima il dispositivo. Tirare la spina, non il cavo.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli apparecchi elettrici, non lasciarli mai incustoditi con il dispositivo. Posizionare quindi il dispositivo in un luogo inaccessibile ai bambini e assicurarsi che il cavo non penzoli.
- Controllare regolarmente il dispositivo e il cavo per eventuali danni. In caso di danni, il dispositivo non deve essere utilizzato.
- Non consentire ai bambini di giocare con il dispositivo o con materiali di imballaggio come sacchetti di plastica.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano supervisionati o istruiti su come usare l'apparecchio in modo sicuro e comprendano i pericoli possibili. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite dai bambini a meno che abbiano meno di 8 anni e siano sotto supervisione.
- Non riparare il dispositivo da soli, ma consultare un tecnico autorizzato in caso di problemi.
- Per motivi di sicurezza, un cavo di alimentazione rotto o danneggiato può essere sostituito solo con un cavo equivalente dal produttore, dal nostro servizio clienti o da una persona qualificata.
- Tenere il dispositivo e il cavo lontani dal calore, dalla luce solare diretta, dall'umidità, dai bordi affilati e simili.
- Spegnerne il dispositivo e scollegarlo quando non è in uso.
- Usare solo accessori originali forniti dal fornitore.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto (a meno che il dispositivo non sia

IT

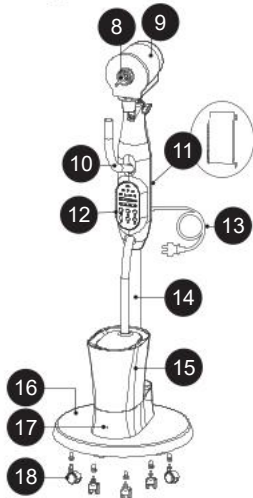
progettato per l'uso esterno). Proteggerlo sempre dalle temperature sotto lo zero. È destinato solo all'uso interno.

- Non utilizzarlo vicino all'acqua (vasca da bagno, lavandino, ecc.). L'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia o all'umidità. Usare il dispositivo solo con le mani asciutte.
- Assicurarsi che la ventola non tocchi alcun ostacolo durante l'oscillazione.
- Non avvicinare capelli, tende, tovaglie, indumenti o simili alle aperture della ventola. Potrebbero impigliarsi nella ventola, causando danni o lesioni.
- Non utilizzarlo in combinazione o direttamente accanto a un deodorante per ambienti o prodotto simile.
- Scollegare l'apparecchio durante il riempimento dell'acqua e durante la pulizia.
- Se il dispositivo cade in acqua, scollegarlo prima di estrarlo. Non toccare la fonte d'acqua. Il dispositivo deve essere controllato da uno specialista prima di essere riutilizzato. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non pulire il dispositivo con acqua né immergerlo in acqua.
- Usare il dispositivo solo per lo scopo previsto.
- I microrganismi presenti nell'acqua o nell'ambiente in cui gli apparecchi sono utilizzati o conservati possono crescere nel serbatoio dell'acqua e disperdersi nell'aria, causando gravi rischi per la salute se l'acqua non viene rinnovata. Per prevenire la proliferazione, eliminare l'acqua residua dall'apparecchio e dal serbatoio ogni tre giorni di utilizzo.
- I danni che si verificano quando il dispositivo viene utilizzato per scopi diversi da quelli specificati nelle istruzioni, usato in modo errato o non riparato da esperti non sono coperti dalla garanzia.
- Utilizzare sempre il dispositivo su una superficie piana e orizzontale.
- Non trasportare o tirare mai il dispositivo tenendolo per la spina di alimentazione, poiché vi è il rischio di cortocircuito a causa della rottura del cavo. Non piegare, pizzicare o tirare il cavo di alimentazione su bordi affilati.
- Non inserire dita o altri oggetti nelle parti aperte del dispositivo.
- Attenzione! Non utilizzare mai senza le protezioni in posizione. Dopo il montaggio, non rimuovere le protezioni durante l'uso o la pulizia.
- Non si accettano responsabilità in caso di danni causati da un uso improprio o dal mancato rispetto di queste istruzioni.

CONOSCERE IL VENTILATORE CON NEBBIA

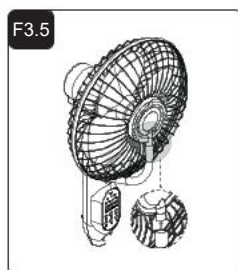
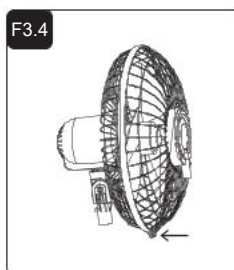
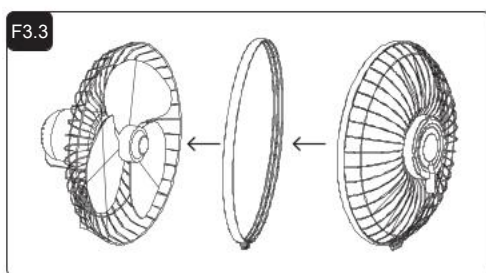
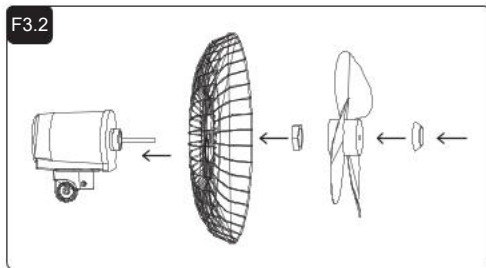
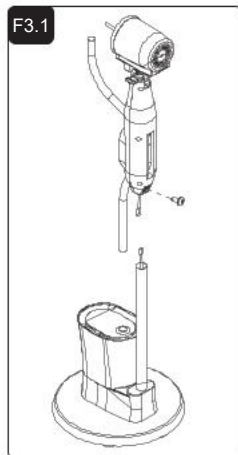
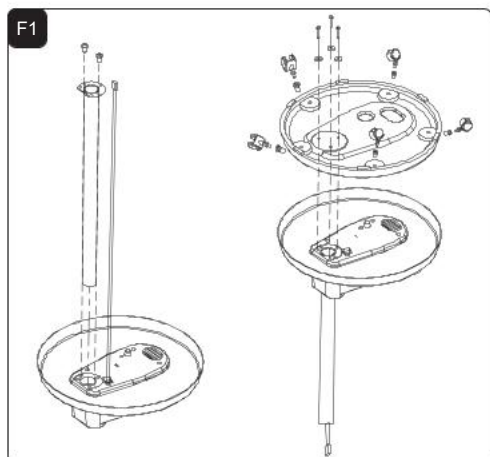


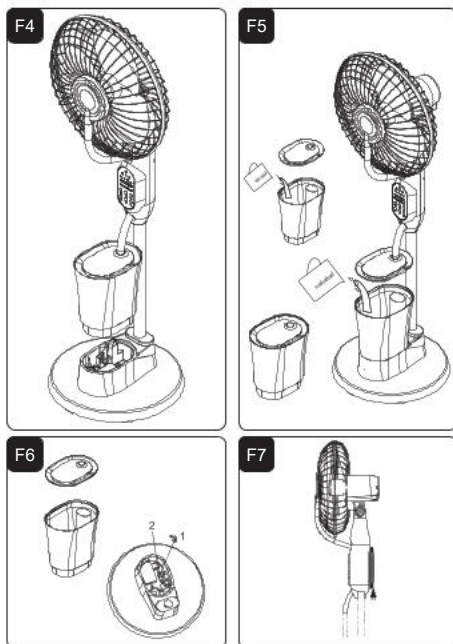
1. Diffusore di nebbia
2. Griglia frontale
3. Dado dell'elica
4. Elica
5. Cintura di fissaggio
6. Dado della griglia
7. Griglia posteriore
8. Albero motore
9. Corpo motore
10. Tubo della nebbia
11. Alloggiamento del cavo di alimentazione
12. Pannello di controllo
13. Cavo di alimentazione
14. Tubo di base
15. Serbatoio dell'acqua
16. Base
17. Indicatore serbatoio vuoto
18. Ruote



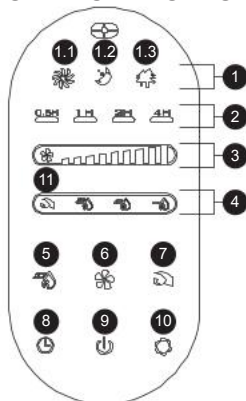
MONTAGGIO

È possibile assemblare il dispositivo seguendo i passaggi indicati di seguito.



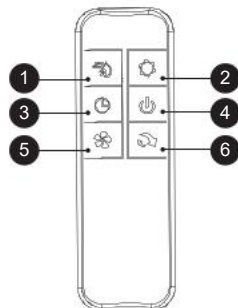


PANNELLO DI CONTROLLO



1. Indicatori modalità
 - 1.1 Normale
 - 1.2 Notte
 - 1.3 Brezza
2. Indicatori del timer
3. Indicatore velocità della ventola
4. Indicatore intensità della nebbia
5. Pulsante della nebbia
6. Pulsante della velocità
7. Pulsante dell'oscillazione
8. Pulsante del timer
9. Pulsante di accensione/spegnimento
10. Pulsante di selezione della modalità
11. Indicatore di oscillazione

IL TELECOMANDO



1. Pulsante della nebbia
2. Pulsante della modalità
3. Pulsante del timer
4. Pulsante di accensione/spegnimento
5. Pulsante della velocità
6. Pulsante dell'oscillazione

Nota: Questo dispositivo utilizza due batterie AAA da 1,5V.

USO

- Estendere completamente il cavo di alimentazione prima di collegarlo alla presa.
- Orientare l'apparecchio nella direzione desiderata per il flusso d'aria.
- Accendere l'apparecchio utilizzando il pulsante di accensione/spegnimento.
- L'indicatore della velocità della ventola si illumina, indicando che è stata selezionata la velocità bassa.
- Selezionare la velocità desiderata o una delle modalità preimpostate.

Funzione Ventilatore

- Selezionare la posizione della ventola.
- Selezionare la velocità desiderata premendo il pulsante di velocità sul telecomando o sul pannello di controllo.

Funzione Ventilatore con Nebbia

- L'apparecchio dispone di un pulsante che consente di controllare l'intensità della nebbia generata.
- Selezionare l'intensità desiderata della nebbia premendo il pulsante della nebbia sul telecomando o sul pannello di controllo.
- Il serbatoio dell'acqua ha una durata di 5-8 ore, a seconda dell'intensità della nebbia selezionata.
- Quando il serbatoio dell'acqua è vuoto, l'apparecchio smette di generare nebbia e si accende l'indicatore del serbatoio vuoto.

Modalità del Ventilatore

- La modalità di ventilazione può essere regolata premendo il pulsante "MODE".
- Normale (1.1): La ventola funzionerà in modalità Alta, Media o Bassa, come impostato dall'utente.
- Brezza (1.3): La ventola funzionerà a velocità bassa, media e alta in modelli diversi per fornire un flusso d'aria che imita il flusso d'aria naturale.
- Notte (1.2): La modalità Notte può funzionare a velocità bassa, media e alta. In modalità sonno,

la velocità del vento diminuirà seguendo schemi predefiniti prima di funzionare a velocità bassa fino a spegnersi.

Funzione Timer

- È possibile controllare il tempo di funzionamento dell'apparecchio. È possibile selezionare la durata del funzionamento della ventola da 0,5 a 7,5 ore, con incrementi di 0,5 ore.
- Per impostare il tempo di funzionamento, è sufficiente premere ripetutamente il pulsante TIMER fino a raggiungere il tempo desiderato.

Funzione Oscillazione

- La funzione oscillazione permette di orientare il flusso dell'apparecchio affinché oscilli automaticamente in un range di 75°.
- Per attivare questa funzione, premere il pulsante sul telecomando o sul pannello di controllo.
- Per disattivare questa funzione, premere nuovamente uno di questi pulsanti.

Dopo l'Utilizzo dell'Apparecchio

- Spegnerne l'apparecchio utilizzando il pulsante di accensione/spengimento.
- Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.
- Svuotare il serbatoio dell'acqua.
- Pulire il serbatoio dell'acqua.
- È necessario cambiare l'acqua e pulire il serbatoio e la base ogni 72 ore.
- Riporre il cavo di alimentazione nel suo alloggiamento.

Svuotamento/Pulizia del Serbatoio dell'Acqua

- Rimuovere il serbatoio dell'acqua e svuotarlo.
- Restano residui di acqua nella base; per svuotarla, togliere il tappo di scarico. (F6).
- Lavare il serbatoio e la base come indicato nella sezione "Pulizia".

Alloggiamento del Cavo di Alimentazione

- Questo apparecchio dispone di un alloggiamento per il cavo di alimentazione situato nella parte posteriore.

PULIZIA

- Scollegare l'apparecchio dalla presa e lasciarlo raffreddare prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia.
- Pulire l'unità elettrica e la presa di corrente con un panno umido e asciugare. Non immergerla in acqua né in altri liquidi.
- Pulire l'unità con un panno umido con alcune gocce di detergente, quindi asciugare.
- Non utilizzare solventi o prodotti con pH acido o basico come la candeggina o prodotti abrasivi per pulire l'apparecchio.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi né metterlo sotto acqua corrente.
- Non immergere mai il connettore in acqua o in altri liquidi né metterlo sotto acqua corrente.
- Se l'apparecchio non è pulito correttamente, la superficie può degradarsi, riducendo inevitabilmente la durata dell'apparecchio e compromettendone la sicurezza d'uso.
- Le seguenti parti possono essere lavate con acqua calda e sapone: Serbatoio dell'Acqua
- Asciugare tutte le parti prima di rimontarle e conservarle.

Come Trattare le Incrostazioni di Calcare

- Per un funzionamento corretto dell'apparecchio, è necessario mantenerlo privo di incrostazioni di calcare o magnesio causate dall'uso di acqua dura.
 - Ogni 6 settimane se l'acqua è "molto dura".
 - Ogni 12 settimane se l'acqua è "dura".
- È necessario utilizzare un prodotto anticalcare specifico per questo tipo di apparecchi.
- Riempire il serbatoio con acqua e prodotto anticalcare, lasciarlo agire per circa 30 minuti, quindi sciacquare e pulire con acqua.
- Non si raccomanda l'uso di soluzioni fatte in casa per decalcificare questo apparecchio, come l'uso di aceto.

Smaltimento corretto di questo prodotto



- Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE.
- Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
- Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di ritorno e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per un riciclo sicuro per l'ambiente.

RENĂINĂI CĂ MANUALUL INFORMATIV A FOST CREAT PENTRU MAI MULTE MODELE ALE ACESTUI DISPOZITIV ESTE POSIBIL CA UNELE CARACTERISTICI MENȚIONATE ÎN MANUAL SĂ NU FIE DISPONIBILE PE DISPOZITIVULUI DVS. ACEASTĂ LIMBĂ A FOST TRADUSĂ CU AJUTORUL INTELIGENȚEI ARTIFICIALE.

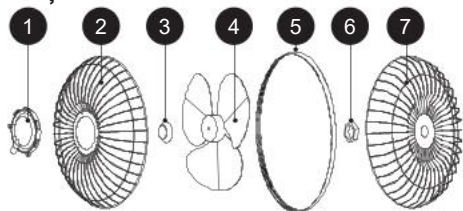
INSTRUCȚIUNI ȘI AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a utiliza acest dispozitiv, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.
- Asigurați-vă că tensiunea nominală este aceeași cu tensiunea utilizată.
- Conservați instrucțiunile, certificatul de garanție, bonul de vânzare și, dacă este posibil, cutia cu ambalajul interior.
- Dispozitivul este destinat exclusiv utilizării domestice și nu pentru utilizare comercială sau profesională.
- Deconectați întotdeauna dispozitivul din priză atunci când nu este utilizat, atunci când montați piese de schimb, curățați dispozitivul sau în cazul în care apare o defecțiune. Oprii dispozitivul înainte. Trageți de priză, nu de cablu.
- În scopul protejării copiilor de pericolele aparatelor electrice, nu îi lăsați niciodată nesupravegheați cu dispozitivul. Așezați dispozitivul într-un loc inaccesibil copiilor și asigurați-vă că cablul nu atârână.
- Verificați periodic dispozitivul și cablul pentru eventuale daune. Dacă există daune de orice fel, dispozitivul nu trebuie utilizat.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul. Nu lăsați copiii să se joace cu materialele de ambalaj, cum ar fi pungi de plastic.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale, sau de persoane fără experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheați sau să fi primit instrucțiuni cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă posibilele pericole. Curățarea și întreținerea nu trebuie făcute de copii, cu excepția cazului în care sunt sub 8 ani și nesupravegheați.
- Nu reparați dispozitivul singuri, ci consultați un expert autorizat în caz de problemă.
- În scopuri de siguranță, un cablu de alimentare deteriorat poate fi înlocuit doar cu un cablu echivalent de la producător, de la departamentul nostru de servicii pentru clienți sau de la o persoană calificată.
- Păstrați dispozitivul și cablul departe de căldură, lumină directă a soarelui, umiditate, colțuri ascuțite și altele asemenea.
- Oprii dispozitivul și deconectați-l atunci când nu îl utilizați.
- Utilizați doar accesorii originale furnizate de furnizor.
- Nu utilizați dispozitivul în exterior (decât dacă dispozitivul este proiectat pentru utilizare în aer liber). Protejați-l întotdeauna de temperaturi scăzute sau sub zero. Este pentru utilizare doar în interior.

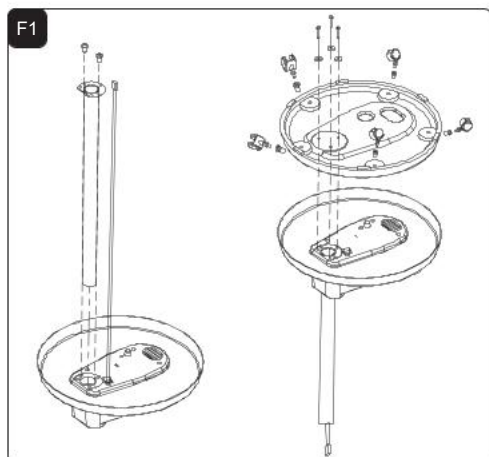
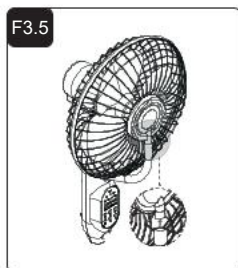
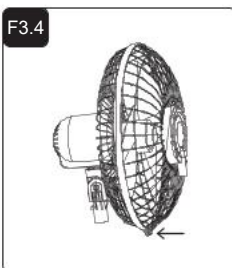
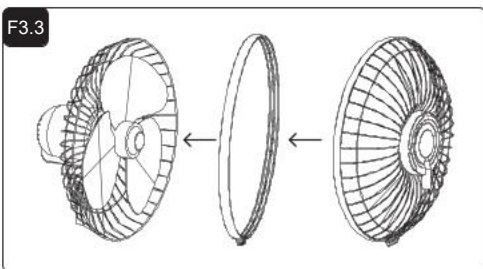
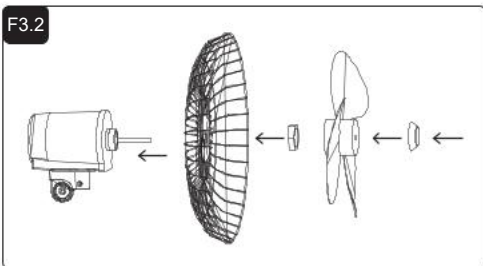
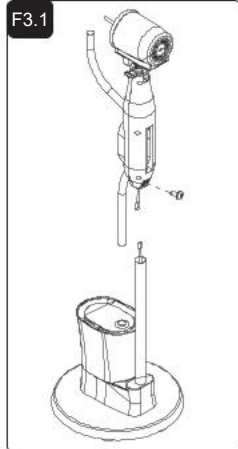
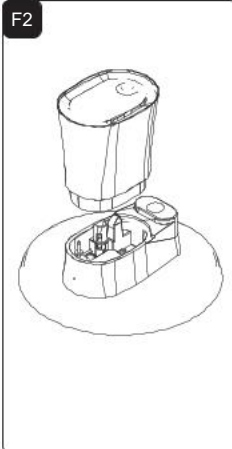
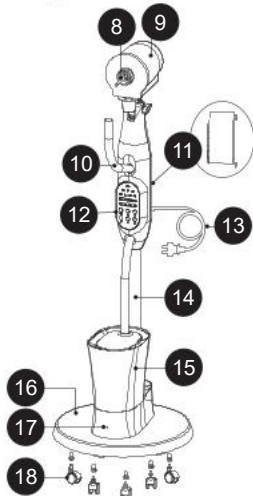
RO

- Nu-l utilizați lângă apă (cadă, chiuvetă etc.). Aparatul nu trebuie expus la ploaie sau umezeală. Utilizați dispozitivul doar cu mâinile uscate.
- Asigurați-vă că ventilatorul nu atinge nicio obstrucție în timpul oscilației.
- Nu lăsați părul, perdelele, fețele de masă, hainele sau perdelele etc. aproape de deschizăturile ventilatorului. Acestea ar putea fi prinse în ventilator, provocând daune sau răni.
- Nu utilizați dispozitivul în combinație cu un odorizant de aer sau un produs similar.
- Deconectați aparatul în timpul umplerii cu apă și curățării.
- Dacă dispozitivul cade în apă, deconectați-l înainte de a-l scoate din apă. Nu atingeți sursa de apă. Dispozitivul trebuie verificat de un specialist înainte de a fi folosit din nou. Pentru a evita riscul de electrocutare, nu curățați dispozitivul cu apă și nu îl scufundați în apă.
- Utilizați dispozitivul doar pentru scopul pentru care a fost destinat.
- Microorganismele care pot fi prezente în apă sau în mediul în care sunt utilizate sau depozitate aparatele pot crește în rezervorul de apă și pot fi suflate în aer, provocând riscuri severe pentru sănătate atunci când apa nu este înlocuită. Pentru a preveni formarea de mucegai, eliminați apa reziduală din echipament și rezervorul de apă după fiecare trei zile de utilizare.
- Dăunările care apar atunci când dispozitivul este utilizat pentru scopuri altele decât cele specificate în instrucțiuni, utilizat incorect sau nu este reparat de experți nu sunt acoperite de garanție.
- Utilizați întotdeauna dispozitivul pe o suprafață plată și orizontală.
- Nu transportați sau trageți niciodată dispozitivul ținând de priza de alimentare, deoarece există riscul de scurtcircuit din cauza ruperii cablului. Nu îndoiți, stoarceți sau trageți cablul de alimentare pe colțuri ascuțite.
- Nu introduceți degetele sau alte obiecte în părțile deschise ale dispozitivului.
- Atenție! Nu utilizați niciodată fără protecțiile la locul lor. După asamblare, nu îndepărtați protecțiile în timpul utilizării sau curățării.
- Nu se acceptă nicio responsabilitate în caz de daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau nerespectarea acestor instrucțiuni.

CUNOAȘTEREA VENTILATORULUI CU CEȚĂ

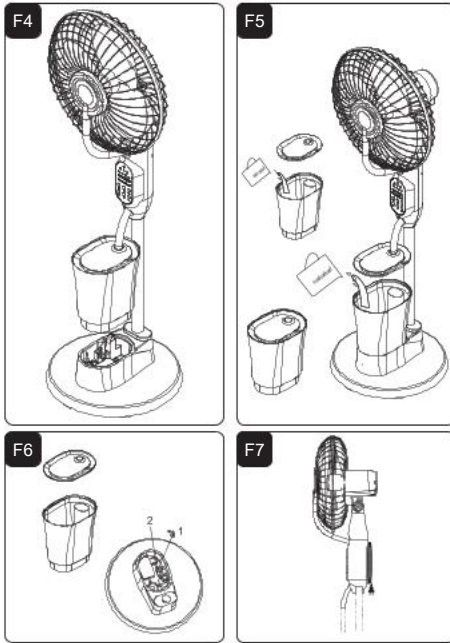


1. Difuzor de ceță
2. Grilaj frontal
3. Piuliță elice
4. Elice
5. Curea de fixare
6. Piuliță grilaj
7. Grilaj spate
8. Arbore motor
9. Corp motor
10. Țeavă de ceță
11. Compartiment cablu alimentare
12. Panou de control
13. Cablu de alimentare
14. Țeavă de bază
15. Rezervor apă
16. Bază
17. Indicator rezervor gol
18. Roți

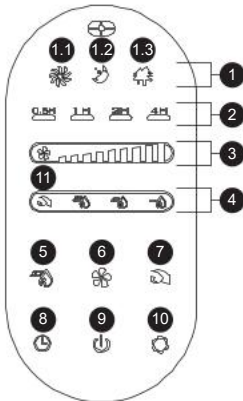


MONTARE

Se poate asambla dispozitivul urmând pașii de mai jos.

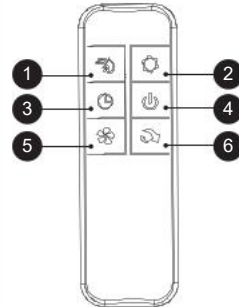


PANOU DE CONTROL



1. Indicatori moduri
 - 1.1 Normal
 - 1.2 Noapte
 - 1.3 Briză
2. Indicatori temporizator
3. Indicator viteză ventilator
4. Indicator intensitate ceață
5. Buton ceață
6. Buton viteză
7. Buton oscilare
8. Buton temporizator
9. Buton pornire/oprire
10. Buton selectare mod
11. Indicator oscilare

TELECOMANDĂ



1. Buton ceață
2. Buton mod
3. Buton temporizator
4. Buton pornire/oprire
5. Buton viteză
6. Buton oscilare

Notă: Acest dispozitiv utilizează două baterii AAA de 1,5V.

UTILIZARE

- Extindeți complet cablul de alimentare înainte de a-l conecta la priză.
- Orientați dispozitivul în direcția dorită pentru fluxul de aer.
- Porniți dispozitivul folosind butonul de pornire/oprire.
- Indicatorul de viteză al ventilatorului se aprinde, indicând că s-a selectat viteză mică.
- Selectați viteza dorită sau unul dintre modurile predefinite.

Funcția Ventilator

- Selectați poziția ventilatorului.
- Selectați viteza dorită apăsând butonul de viteză pe telecomandă sau pe panoul de control.

Funcția Ventilator cu Ceață

- Dispozitivul dispune de un buton care controlează intensitatea ceații generate.
- Selectați intensitatea dorită a ceații apăsând butonul de ceață pe telecomandă sau pe panoul de control.
- Rezervorul de apă are o durată de funcționare de 5-8 ore, în funcție de intensitatea ceații selectate.
- Când rezervorul de apă este gol, dispozitivul oprește generarea de ceață și indicatorul rezervorului gol se aprinde.

Moduri Ventilator

- Modul ventilatorului poate fi reglat apăsând butonul „MODE”.
- Normal (1.1): Ventilatorul va funcționa în mod normal la viteză mare, medie sau mică, conform setării utilizatorului.
- Briză (1.3): Ventilatorul va funcționa la viteză mică, medie și mare în modele diferite pentru a oferi un flux de aer ce imită fluxul natural de aer.
- Noapte (1.2): Modul Noapte poate funcționa la viteză mare, medie și mică. În modul noapte,

viteza vântului va scădea conform unui model predefinit înainte de a funcționa la viteză mică până la oprire.

Funcția Temporizator

- Puteți controla timpul de funcționare al dispozitivului. Se poate selecta durata de funcționare a ventilatorului între 0,5 și 7,5 ore, cu pași de 0,5 ore.
- Pentru a seta timpul de funcționare, apăsați repetat butonul TIMER până când ajungeți la timpul dorit.

Funcția Oscilare

- Funcția de oscilare permite orientarea fluxului de aer al dispozitivului pentru a oscila automat într-un interval de 75°.
- Pentru a activa această funcție, apăsați butonul de pe telecomandă sau panoul de control.
- Pentru a dezactiva această funcție, apăsați din nou unul dintre aceste butoane.

După Utilizarea Dispozitivului

- Opriti dispozitivul folosind butonul de pornire/oprire.
- Deconectați dispozitivul din priză.
- Goliți rezervorul de apă.
- Curățați rezervorul de apă.
- Este necesar să schimbați apa și să curățați rezervorul și baza la fiecare 72 de ore.
- Depozitați cablul de alimentare în compartimentul său.

Goliți/Purificați Rezervorul de Apă

- Scoateți rezervorul de apă și goliți-l.
- Vor rămâne resturi de apă în bază; pentru a le elimina, scoateți dopul de evacuare. (F6).
- Curățați rezervorul și baza așa cum este indicat în secțiunea „Curățare”.

Compartimentul Cablu de Alimentare

- Acest dispozitiv dispune de un compartiment pentru cablul de alimentare situat în partea din spate.

CURĂȚARE

- Deconectați dispozitivul din priză și lăsați-l să se răcească înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Curățați unitatea electrică și priza de alimentare cu o cârpă umedă și uscați. Nu o scufundați în apă sau alte lichide.
- Curățați unitatea cu o cârpă umedă cu câteva picături de detergent, apoi uscați-o.
- Nu folosiți solvenți sau produse cu pH acid sau bazic, cum ar fi clorul sau produsele abrazive, pentru a curăța dispozitivul.
- Nu scufundați niciodată dispozitivul în apă sau alte lichide și nici nu îl puneți sub jet de apă.
- Nu scufundați niciodată conectorul în apă sau alte lichide și nici nu-l puneți sub jet de apă.
- Dacă dispozitivul nu este curățat corespunzător, suprafața poate suferi degradări, reducând astfel durata de viață a dispozitivului și punând în pericol siguranța utilizării.
- Părțile următoare pot fi spălate cu apă caldă și săpun: Rezervorul de apă
- Uscați toate piesele înainte de a le reasambla și depozita.

Cum să Tratezi Depunerile de Calcar

- Pentru o funcționare corectă a dispozitivului, este necesar să-l mențineți liber de depunerile de calcar sau magneziu cauzate de utilizarea apei dure.
 - La fiecare 6 săptămâni, dacă apa este „foarte dură”.
 - La fiecare 12 săptămâni, dacă apa este „dură”.
- Este necesar să utilizați un produs de decalciere specific acestui tip de dispozitive.
- Umpleți rezervorul cu apă și produsul de decalciere, lăsați-l să acționeze aproximativ 30 de minute, apoi clătiți și curățați cu apă.
- Nu se recomandă utilizarea soluțiilor făcute acasă pentru decalcierea acestui dispozitiv, cum ar fi utilizarea oțetului.

Importator:

- S.C. Zilanrom Trading S.r.l.Sos. Bucuresti-Urzeni nr 64B, Afumati, Jud ilfov (office@zilan.ro)
- S.C. Scule si Unelte Design S.r.l.Strada 3, nr 11A, Afumati, jud ilfov (office@zilanofficial.ro)

Eliminarea corectă a acestui produs



- Această marcă indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE.
- Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului înconjurător sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.
- Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea sigură a mediului înconjurător.

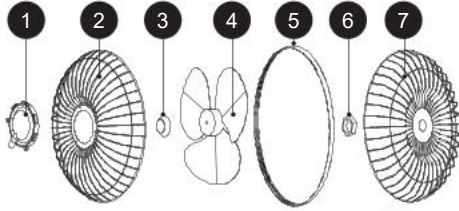
NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE INSTRUKCJA URZĄDZENIA MOŻE BYĆ UTWORZONA I ZAWIERAĆ WIĘCEJ INFORMACJI DOTYCZĄCYCH NIE TYLKO TEGO O MODELU. TWOJE URZĄDZENIE MOŻE NIE ZAWIERAĆ FUNKCJI WYMIENIONYCH W INSTRUKCJI URZĄDZENIA. TEN JĘZYK ZOSTAŁ PRZETŁUMACZONY ZA POMOCĄ SZTUCZNEJ INTELIGENCJI.

INSTRUKCJE OGÓLNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

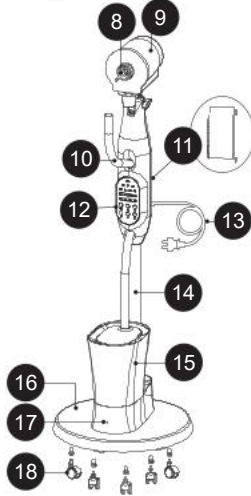
- Zanim użyjesz tego urządzenia, dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi.
- Upewnij się, że napięcie nominalne jest takie samo jak napięcie, które używasz.
- Przechowuj instrukcje, certyfikat gwarancji, paragon oraz, jeśli to możliwe, karton z wewnętrznym opakowaniem!
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego, a nie komercyjnego ani profesjonalnego!
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane, przy podłączaniu akcesoriów, czyszczeniu urządzenia lub w razie jakiegokolwiek awarii. Najpierw wyłącz urządzenie. Wyciągaj wtyczkę, a nie kabel.
- Aby chronić dzieci przed zagrożeniami związanymi z urządzeniami elektrycznymi, nigdy nie zostawiaj ich bez nadzoru z urządzeniem. Wybierając miejsce dla urządzenia, umieść je w taki sposób, aby dzieci nie miały do niego dostępu. Upewnij się, że kabel nie zwisa.
- Regularnie sprawdzaj urządzenie i kabel pod kątem uszkodzeń. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń urządzenie nie powinno być używane.
- Nie pozwól dzieciom bawić się urządzeniem. Nie pozwól dzieciom bawić się materiałami opakowaniowymi, takimi jak plastikowe torby.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby z niepełnosprawnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także osoby bez doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją możliwe zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają mniej niż 8 lat i są pod nadzorem.
- Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, ale skonsultuj się z autoryzowanym specjalistą w przypadku problemu.
- Z powodów bezpieczeństwa uszkodzony kabel zasilający może być wymieniony tylko na odpowiedni kabel od producenta, naszego działu obsługi klienta lub przez podobnie wykwalifikowaną osobę.
- Trzymaj urządzenie i kabel z dala od ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci, ostrych krawędzi i tym podobnych.
- Zawsze wyłączaj urządzenie i wyciągaj wtyczkę, gdy nie jest używane.
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów dostarczonych przez dostawcę.

- Nie używaj urządzenia na zewnątrz (chyba że urządzenie zostało zaprojektowane do użytku na zewnątrz). Zawsze chroń je przed temperaturami poniżej zera. Jest przeznaczone tylko do użytku wewnętrznego.
- Nigdy nie używaj go w pobliżu wody (wanna, zlew itp.). Urządzenie nie powinno być wystawione na deszcz ani wilgoć. Używaj urządzenia tylko wtedy, gdy masz suche ręce.
- Upewnij się, że wentylator nie dotyka żadnej przeszkody podczas oscylacji.
- Nie pozwól, aby włosy, firany, obrusy, ubrania lub zasłony itp. znalazły się blisko otworów wentylatora. Mogą się one wkręcić w wentylator, powodując uszkodzenia lub obrażenia.
- Nie używaj urządzenia w połączeniu z odświeżaczem powietrza lub podobnym produktem.
- Odłącz urządzenie podczas napełniania wodą i czyszczenia.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, odłącz je przed wyjęciem z wody. Nie dotykaj źródła wody. Urządzenie musi zostać sprawdzone przez specjalistę przed ponownym użyciem. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie czyść urządzenia wodą ani nie zanurzaj go w wodzie.
- Używaj urządzenia tylko do zamierzonego celu.
- Mikroorganizmy, które mogą znajdować się w wodzie lub w środowisku, w którym urządzenia są używane lub przechowywane, mogą rosnąć w zbiorniku na wodę i być rozprzestrzeniane w powietrzu, powodując poważne zagrożenia zdrowotne, gdy woda nie jest wymieniana. Aby zapobiec rozmnażaniu się mikroorganizmów, po trzech dniach użytkowania usuń pozostałą wodę z urządzenia i zbiornika na wodę.
- Uszkodzenia, które wystąpią, gdy urządzenie jest używane do celów innych niż te określone w instrukcji, używane nieprawidłowo lub nie jest naprawiane przez ekspertów, nie są objęte gwarancją.
- Zawsze używaj urządzenia na płaskiej i poziomej powierzchni.
- Nigdy nie przenoś ani nie ciągnij urządzenia, trzymając wtyczkę, ponieważ istnieje ryzyko zwarcia z powodu zerwania kabla. Nie zginaj, nie uciskaj ani nie ciągnij kabla zasilającego przez ostre krawędzie.
- Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do otwartych części urządzenia.
- Uwaga! Nigdy nie używaj bez osłon w miejscu. Po złożeniu nie usuwaj osłon podczas użytkowania lub czyszczenia.
- Za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem tych instrukcji nie ponosimy odpowiedzialności.

ZNAJOMOŚĆ NAWILŻACZA Z FUNKCJĄ MŻAWY

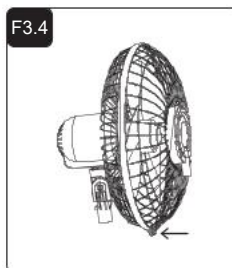
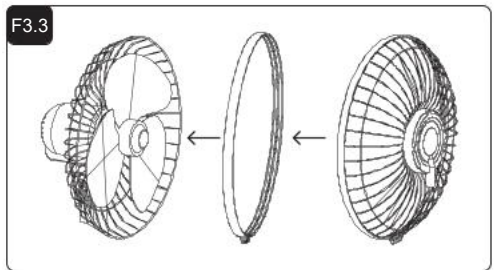
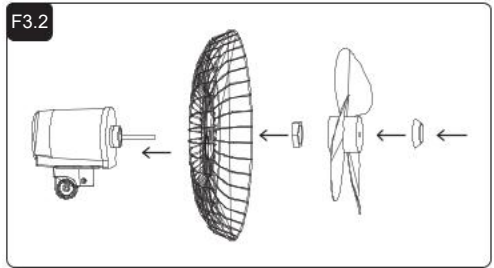
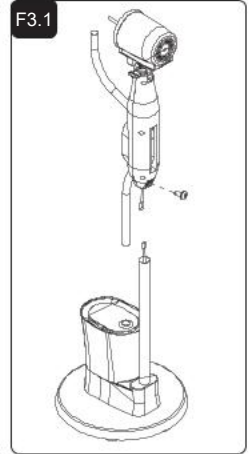
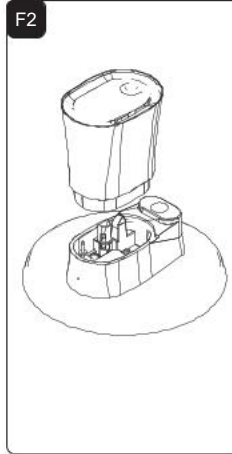
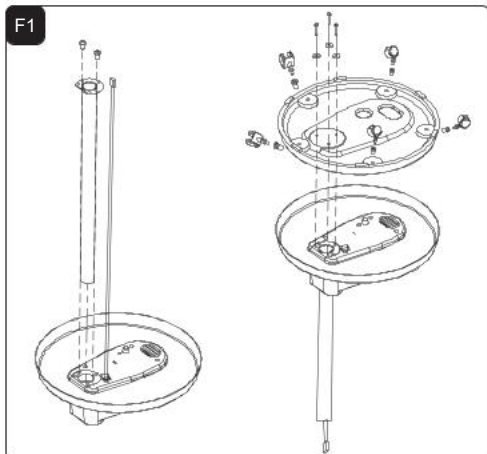


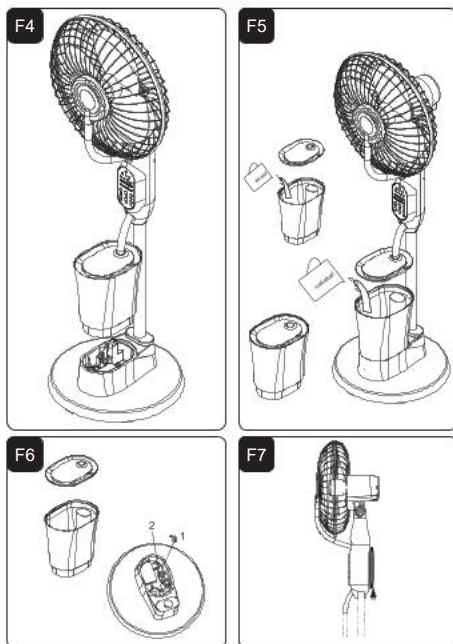
1. Dyfuzor mgły
2. Przedni grill
3. Nakrętka wirnika
4. Wirnik
5. Pasek mocujący
6. Nakrętka grilla
7. Tylny grill
8. Wałek silnika
9. Obudowa silnika
10. Rura mgły
11. Kompartment na kabel zasilający
12. Panel sterowania
13. Kabel zasilający
14. Rura podstawy
15. Zbiornik na wodę
16. Podstawa
17. Wskaźnik pustego zbiornika
18. Koła



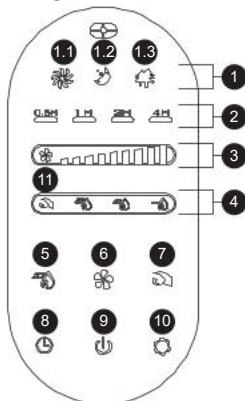
MONTAŻ

Urządzenie można zmontować zgodnie z poniższymi krokami.



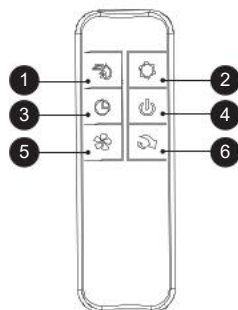


PANEL STEROWANIA



1. Wskaźniki trybu
 - 1.1 Normalny
 - 1.2 Nocny
 - 1.3 Breeze
2. Wskaźniki timera
3. Wskaźnik prędkości wentylatora
4. Wskaźnik intensywności mgły
5. Przycisk mgły
6. Przycisk prędkości
7. Przycisk oscylacji
8. Przycisk timera
9. Przycisk włącz/wyłącz
10. Przycisk wyboru trybu
11. Wskaźnik oscylacji

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA



1. Przycisk mgły
2. Przycisk trybu
3. Przycisk timera
4. Przycisk włącz/wyłącz
5. Przycisk prędkości
6. Przycisk oscylacji

Uwaga: Urządzenie używa dwóch baterii AAA 1,5 V.

OBSŁUGA

- Rozwiń całkowicie kabel zasilający przed podłączeniem go do gniazdka.
- Skieruj urządzenie w żądanym kierunku przepływu powietrza.
- Włącz urządzenie przyciskiem włącz/wyłącz.
- Wskaźnik prędkości wentylatora zapali się, co oznacza, że wybrano niską prędkość.
- Wybierz żądaną prędkość lub jeden z trybów predefiniowanych.

Funkcja Wentylator

- Wybierz ustawienie wentylatora.
- Wybierz prędkość, naciskając przycisk prędkości na pilocie lub panelu sterowania.

Funkcja Wentylator z Mgłą

- Urządzenie wyposażone jest w przycisk kontrolujący intensywność generowanej mgły.
- Wybierz żądaną intensywność mgły, naciskając przycisk mgły na pilocie lub panelu sterowania.
- Zbiornik na wodę działa przez 5–8 godzin, w zależności od wybranej intensywności mgły.
- Gdy zbiornik na wodę jest pusty, urządzenie zatrzymuje generowanie mgły, a wskaźnik pustego zbiornika się zapala.

Tryby Wentylatora

- Tryb wentylatora można regulować, naciskając przycisk „MODE”.
- Normalny (1.1): Wentylator będzie działał w normalnym trybie przy wysokiej, średniej lub niskiej prędkości, zgodnie z ustawieniami użytkownika.
- Breeze (1.3): Wentylator będzie działał przy niskiej, średniej i wysokiej prędkości w różnych wzorcach, aby zapewnić przepływ powietrza przypominający naturalny przepływ powietrza.
- Nocny (1.2): Tryb Nocny może działać przy wysokiej, średniej i niskiej prędkości. W trybie

nochnym prędkość wiatru zmniejszy się zgodnie z predefiniowanym wzorem, zanim przejdzie na niską prędkość aż do zatrzymania.

Funkcja Timera

- Możesz kontrolować czas pracy urządzenia. Czas pracy wentylatora można ustawić od 0,5 do 7,5 godziny, w krokach co 0,5 godziny.
- Aby ustawić czas pracy, naciśnij przycisk TIMER, aż wybierzesz żądany czas.

Funkcja Oscylacji

- Funkcja oscylacji pozwala na automatyczne obracanie urządzenia w zakresie 75° w celu skierowania przepływu powietrza.
- Aby aktywować tę funkcję, naciśnij przycisk na pilocie lub panelu sterowania.
- Aby dezaktywować tę funkcję, naciśnij ponownie przycisk.

Po Użyciu Urządzenia

- Wyłącz urządzenie, naciskając przycisk włącz/wyłącz.
- Odłącz urządzenie od gniazdka.
- Opróżnij zbiornik na wodę.
- Wyczyść zbiornik na wodę.
- Wymiana wody i czyszczenie zbiornika oraz podstawy wymagane co 72 godziny.
- Przechowuj kabel zasilający w przeznaczonym do tego kompartymencie.

Opróżnianie/Purifikacja Zbiornika na Wodę

- Wyjmij zbiornik na wodę i opróżnij go.
- W podstawie mogą pozostać resztki wody; aby je usunąć, zdejmij korek odpływowy (F6).
- Wyczyść zbiornik i podstawę zgodnie z instrukcjami w sekcji „Czyszczenie”.

Kompartament na Kabel Zasilający

- Urządzenie wyposażone jest w kompartament na kabel zasilający, znajdujący się z tyłu urządzenia.

CZYSZCZENIE

- Wyłącz urządzenie z gniazdka i pozwól mu ostygnąć przed przystąpieniem do czyszczenia.
- Czyść jednostkę elektryczną oraz gniazdo zasilania wilgotną szmatką i osusz. Nie zanurzaj ich w wodzie ani innych cieczy.
- Czyść jednostkę wilgotną szmatką z kilkoma kroplami detergentu, a następnie osusz.
- Nie używaj rozpuszczalników ani środków o kwasowym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze lub środki ściernie, do czyszczenia urządzenia.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych cieczy, ani nie polewaj go strumieniem wody.
- Nigdy nie zanurzaj złącza w wodzie ani innych cieczy i nie polewaj go strumieniem wody.
- Jeśli urządzenie nie jest czyszczone prawidłowo, powierzchnia może ulec uszkodzeniu, co skróci jego żywotność i może stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkownika.
- Następujące części mogą być czyszczone wodą i mydłem: Zbiornik na wodę
- Osusz wszystkie części przed ponownym złożeniem i przechowywaniem.

Jak Poradzić Sobie z Osadami Kamienia

- Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, należy utrzymywać je w czystości, aby uniknąć osadów kamienia lub magnezu, które mogą powstać w wyniku używania twardej wody.
 - Co 6 tygodni, jeśli woda jest „bardzo twarda”.
 - Co 12 tygodni, jeśli woda jest „twarda”.
- Zaleca się użycie środka do usuwania kamienia przeznaczonego specjalnie do takich urządzeń.
- Napełnij zbiornik wodą i środkiem odkamieniającym, pozostaw go na około 30 minut, a następnie przepłucz i wyczyść wodą.
- Nie zaleca się stosowania domowych roztworów do odkamieniania tego urządzenia, takich jak ocet.

Importer: Zilan Polska Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego

zilanpolska@zilan.com.tr

SERWIS: IBE Technologies Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego

14, 08-110 Siedlce

Prawidłowe utylizowanie tego produktu



- To oznaczenie wskazuje, że ten produkt nie powinien być usuwany wraz z innymi odpadami domowymi w całej UE.
- Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy odpowiedzialnie je przetwarzać, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.
- Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Mogą oni przyjąć ten produkt do recyklingu w sposób bezpieczny dla środowiska.

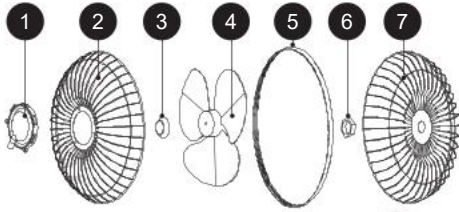
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПОДГОТОВЛЕНО ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ. В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ. ЭТОТ ЯЗЫК БЫЛ ПЕРЕВЕДЕН С ПОМОЩЬЮ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА.

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

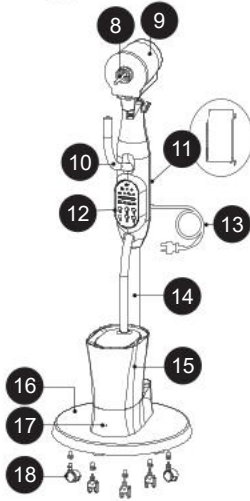
- Перед использованием этого устройства внимательно прочитайте инструкцию.
- Убедитесь, что номинальное напряжение совпадает с напряжением, которое вы используете.
- Храните инструкции, сертификат гарантии, квитанцию о покупке, а также, если возможно, коробку с внутренней упаковкой!
- Это устройство предназначено исключительно для личного использования, а не для коммерческого или профессионального использования!
- Всегда извлекайте вилку из розетки, когда устройство не используется, при подключении аксессуаров, чистке устройства или при возникновении неисправности. Перед этим выключите устройство. Тяните за вилку, а не за шнур.
- Чтобы защитить детей от опасностей, связанных с электрическими приборами, никогда не оставляйте их без присмотра с устройством. Следовательно, при выборе места для устройства разместите его так, чтобы дети не имели к нему доступа. Убедитесь, что шнур не свисает.
- Регулярно проверяйте устройство и шнур на наличие повреждений. В случае повреждений устройство не следует использовать.
- Не позволяйте детям играть с устройством. Не позволяйте детям играть с упаковочными материалами, такими как пластиковые пакеты.
- Это устройство может использоваться детьми старше 8 лет и людьми с физическими, сенсорными или умственными нарушениями, а также людьми, не имеющими опыта или знаний, при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию устройства и понимают возможные опасности. Очистку и обслуживание устройства не должны выполнять дети, если им меньше 8 лет, и они не находятся под присмотром.
- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать устройство, а обратитесь к авторизованному специалисту в случае неисправности.
- Для обеспечения безопасности поврежденный сетевой шнур может быть заменен только аналогичным шнуром от производителя, нашего отдела обслуживания клиентов или другим квалифицированным лицом.
- Держите устройство и шнур вдали от тепла, прямых солнечных лучей, влаги, острых краев и тому подобного.
- Выключайте устройство и извлекайте вилку, когда не используете устройство.

- Используйте только оригинальные аксессуары, предоставленные поставщиком.
- Не используйте устройство на улице (если только оно не предназначено для использования на улице). Всегда защищайте от отрицательных температур. Оно предназначено только для использования в помещении.
- Никогда не используйте устройство рядом с водой (ванна, раковина и т. д.). Не подвергайте устройство дождю или влаге. Используйте устройство только с сухими руками.
- Убедитесь, что вентилятор не сталкивается с препятствиями при колебаниях.
- Не позволяйте волосам, занавескам, скатертям, одежде или другим предметам находиться рядом с отверстиями вентилятора. Они могут запутаться в вентиляторе, что приведет к повреждению или травмам.
- Не используйте устройство с освежителем воздуха или подобным продуктом.
- Отключите устройство, пока заполняете водой и чистите.
- Если устройство упало в воду, извлеките его из воды, прежде чем выдернуть вилку. Не трогайте источник воды. Устройство должно быть проверено специалистом перед повторным использованием. Чтобы избежать риска поражения электрическим током, не чистите устройство водой и не погружайте его в воду.
- Используйте устройство только по назначению.
- Микроорганизмы, которые могут находиться в воде или в окружающей среде, где используются или хранятся устройства, могут размножаться в резервуаре для воды и попадать в воздух, вызывая серьезные риски для здоровья, если вода не обновляется. Чтобы предотвратить размножение, после трех дней использования удаляйте остаточную воду из устройства и водяного бака.
- Повреждения, возникшие при использовании устройства не по назначению, неправильном использовании или отсутствии ремонта специалистами, не покрываются гарантией.
- Всегда используйте устройство на ровной и горизонтальной поверхности.
- Никогда не переносите и не тяните устройство за вилку, так как существует риск короткого замыкания из-за повреждения шнура. Не сгибайте, не сжимайте и не тяните шнур питания по острым краям.
- Не вставляйте пальцы или другие предметы в открытые части устройства.
- Предупреждение! Никогда не используйте устройство без защитных элементов. После сборки не удаляйте защитные элементы во время использования или чистки.
- Мы не несем ответственности за ущерб, причиненный неправильным использованием или несоблюдением этих инструкций.

ЗНАНИЕ УВЛАЖНИТЕЛЯ С ФУНКЦИЕЙ ТУМАНА

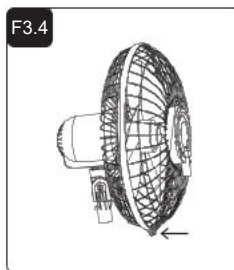
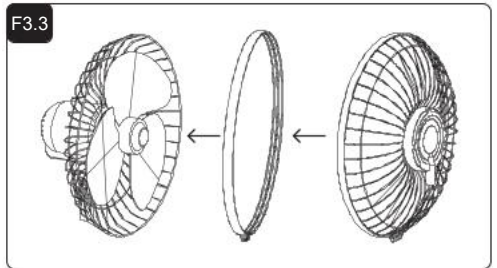
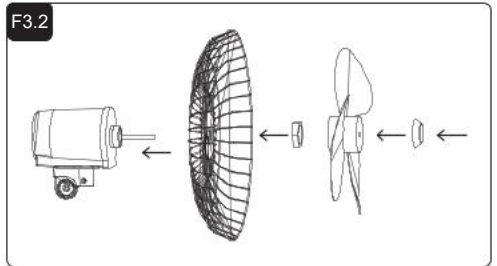
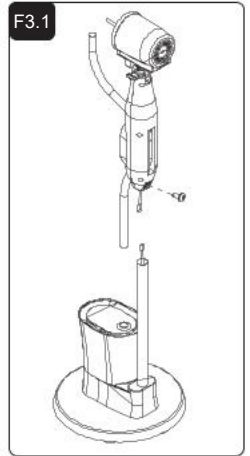
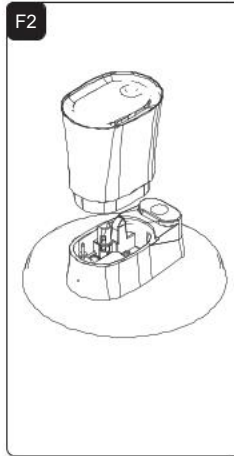
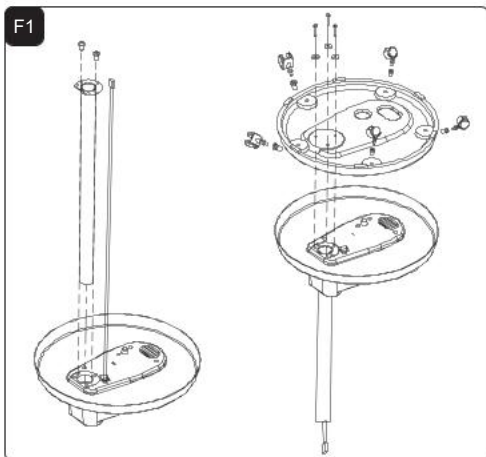


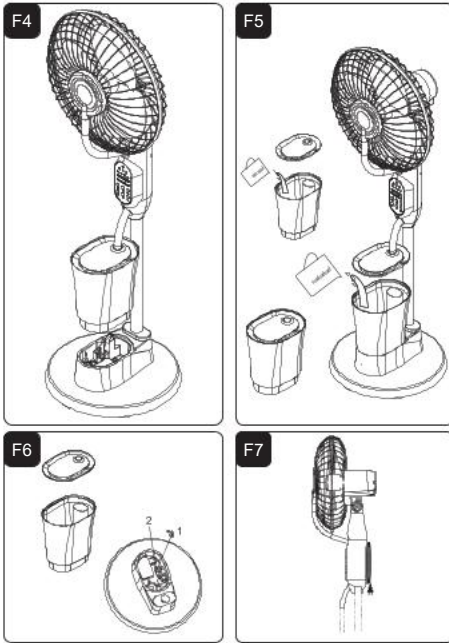
1. Диффузор тумана
2. Передняя решетка
3. Пробка ротора
4. Ротор
5. Удерживающая лента
6. Пробка решетки
7. Задняя решетка
8. Вал двигателя
9. Корпус двигателя
10. Трубка тумана
11. Отсек для кабеля питания
12. Панель управления
13. Кабель питания
14. Трубка основания
15. Резервуар для воды
16. Основание
17. Индикатор пустого резервуара
18. Колеса



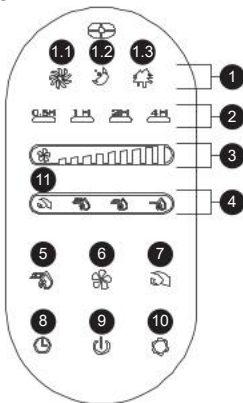
СБОРКА

Устройство можно собрать, следуя приведенным ниже шагам.



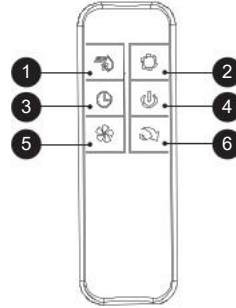


ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1. Индикаторы режима
 - 1.1 Нормальный
 - 1.2 Ночной
 - 1.3 Бриза
2. Индикаторы таймера
3. Индикатор скорости вентилятора
4. Индикатор интенсивности тумана
5. Кнопка тумана
6. Кнопка скорости
7. Кнопка осцилляции
8. Кнопка таймера
9. Кнопка включения/выключения
10. Кнопка выбора режима
11. Индикатор осцилляции

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



1. Кнопка тумана
2. Кнопка режима
3. Кнопка таймера
4. Кнопка включения/выключения
5. Кнопка скорости
6. Кнопка осцилляции

Примечание: Устройство использует две батарейки типа AAA 1,5 В.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Разверните кабель питания перед подключением к розетке.
- Направьте устройство в нужном направлении для потока воздуха.
- Включите устройство кнопкой включения/выключения.
- Индикатор скорости вентилятора загорится, что означает, что выбрана низкая скорость.
- Выберите желаемую скорость или один из предварительно установленных режимов.

Функция вентилятора

- Выберите настройку вентилятора.
- Выберите скорость, нажав кнопку скорости на пульте дистанционного управления или на панели управления.

Функция вентилятора с туманом

- Устройство оснащено кнопкой для регулировки интенсивности создаваемого тумана.
- Выберите желаемую интенсивность тумана, нажав кнопку тумана на пульте дистанционного управления или панели управления.
- Резервуар для воды работает от 5 до 8 часов в зависимости от выбранной интенсивности тумана.
- Когда резервуар для воды пуст, устройство прекращает генерацию тумана, и загорается индикатор пустого резервуара.

Режимы вентилятора

- Режим вентилятора можно регулировать, нажав кнопку «MODE».
- Нормальный (1.1): Вентилятор будет работать в нормальном режиме с высокой, средней или низкой скоростью в зависимости от настроек пользователя.
- Бриза (1.3): Вентилятор будет работать на низкой, средней и высокой скорости в различных паттернах, чтобы обеспечить поток воздуха, напоминающий естественное

движение воздуха.

- Ночной (1.2): Режим ночного времени будет работать на высокой, средней и низкой скорости. В ночном режиме скорость ветра уменьшится согласно предустановленному шаблону, прежде чем перейти на низкую скорость и остановиться.

Функция таймера

- Вы можете контролировать время работы устройства. Время работы вентилятора можно установить от 0,5 до 7,5 часов с шагом 0,5 часа.
- Для настройки времени работы нажмите кнопку TIMER, пока не выберете нужное время.

Функция осцилляции

- Функция осцилляции позволяет устройству автоматически вращаться на 75° для направления потока воздуха.
- Чтобы активировать эту функцию, нажмите кнопку на пульте дистанционного управления или панели управления.
- Чтобы деактивировать эту функцию, нажмите кнопку еще раз.

После использования устройства

- Выключите устройство, нажав кнопку включения/выключения.
- Отключите устройство от розетки.
- Опорожните резервуар для воды.
- Очистите резервуар для воды.
- Меняйте воду и чистите резервуар и основание каждые 72 часа.
- Храните кабель питания в отведенном отсеке.

Очистка/обеззараживание резервуара для воды

- Снимите резервуар для воды и опорожните его.
- В основании могут остаться остатки воды. Чтобы удалить их, снимите сливную пробку (F6).
- Очистите резервуар и основание в соответствии с инструкциями в разделе «Очистка».

Отсек для кабеля питания

- Устройство оснащено отсеком для кабеля питания, расположенным сзади устройства.

ОЧИСТКА

- Выключите устройство из розетки и дайте ему остыть перед чисткой.
- Протрите электрическую часть и разъем для питания влажной тканью и высушите. Не погружайте их в воду или другие жидкости.
- Протрите устройство влажной тканью с несколькими каплями моющего средства, а затем высушите.
- Не используйте растворители или средства с кислотным или щелочным pH, такие как отбеливатели или абразивные средства, для чистки устройства.
- Никогда не погружайте устройство в воду или другие жидкости, а также не поливайте его струей воды.
- Никогда не погружайте разъем в воду или другие жидкости и не поливайте его струей воды.
- Если устройство не очищается должным образом, его поверхность может повредиться, что сократит его срок службы и может представлять угрозу безопасности.
- Следующие части могут быть очищены водой и мылом: Резервуар для воды.
- Высушите все части перед повторной сборкой и хранением.

Как бороться с отложениями извести

- Чтобы обеспечить правильную работу устройства, необходимо поддерживать его в чистоте, чтобы избежать образования отложений извести или магния, которые могут возникать при использовании жесткой воды.
 - Каждые 6 недель, если вода «очень жесткая».
 - Каждые 12 недель, если вода «жесткая».
- Рекомендуется использовать средство для удаления извести, специально предназначенное для таких устройств.
- Заполните резервуар водой и средством для удаления извести, оставьте на 30 минут, затем промойте и очистите водой.
- Не рекомендуется использовать домашние средства для удаления извести, такие как уксус, для этого устройства.

Правильная утилизация этого продукта



- Эта маркировка указывает, что этот продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами во всей Европейской Союзе.
- Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья человека от неуправляемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно для продвижения устойчивого повторного использования материальных ресурсов.
- Чтобы вернуть свое использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с розничным продавцом, где был приобретен продукт. Они могут принять этот продукт для безопасной утилизации среды.

MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREĐAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA. VAŠ UREĐAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU. OVAJ JEZIK JE PREVEDEN UZ POMOĆ UMJETNE INTELIGENCIJE.

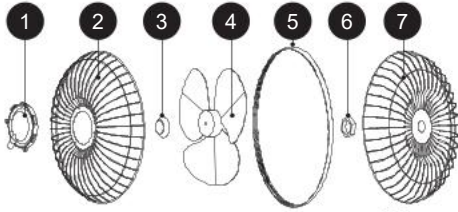
OPĆE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

- Prije upotrebe ovog uređaja pažljivo pročitajte upute.
- Provjerite je li nominalni napon isti kao i napon koji koristite.
- Zadržite upute, jamstveni certifikat, račun o kupnji i, ako je moguće, kutiju s unutarnjom ambalažom!
- Uređaj je isključivo namijenjen za privatnu uporabu, a ne za komercijalnu ili profesionalnu uporabu!
- Uvijek izvucite utikač iz utičnice kada uređaj nije u upotrebi, prilikom spajanja dodatka, čišćenja uređaja ili kada dođe do kvara. Prvo isključite uređaj. Povucite za utikač, a ne za kabel.
- Zaštitite djecu od opasnosti električnih uređaja, nikada ih ne ostavljajte bez nadzora s uređajem. Stoga, pri odabiru mjesta za uređaj, postavite ga tako da djeca nemaju pristup uređaju. Pazite da kabel ne visi.
- Redovito provjeravajte uređaj i kabel na oštećenja. Ako postoji bilo kakvo oštećenje, uređaj ne smije biti korišten.
- Ne dopuštajte djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci da se igraju s ambalažnim materijalima poput plastičnih vrećica.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina i starija te osobe s fizičkim, osjetilnim ili mentalnim teškoćama ili bez iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnoj upotrebi uređaja i razumiju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca, osim ako nisu mlađa od 8 godina i nisu pod nadzorom.
- Ne pokušavajte sami popraviti uređaj, nego se obratite ovlaštenom stručnjaku u slučaju problema.
- Zbog sigurnosti, oštećeni ili oštećeni mrežni kabel može zamijeniti samo odgovarajući kabel od proizvođača, naš odjel za korisničke usluge ili slična kvalificirana osoba.
- Čuvajte uređaj i kabel od topline, izravne sunčeve svjetlosti, vlage, oštih rubova i slično.
- Isključite uređaj i izvadite utikač kada ne koristite uređaj.
- Upotrebljavajte samo originalne dodatke koje je pružio dobavljač.
- Ne koristite uređaj na otvorenom (osim ako uređaj nije dizajniran za vanjsku upotrebu). Uvijek ga zaštitite od niskih ili ispod-nulnih temperatura. Namijenjen je samo za unutarnju upotrebu.
- Nikada ne koristite uređaj u blizini vode (kupaonica, umivaonik itd.). Uređaj ne smije biti izložen kiši ili vlazi. Koristite uređaj samo kad su vam ruke suhe.

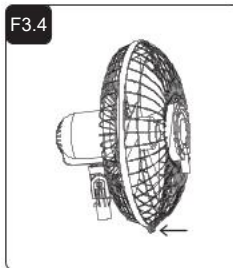
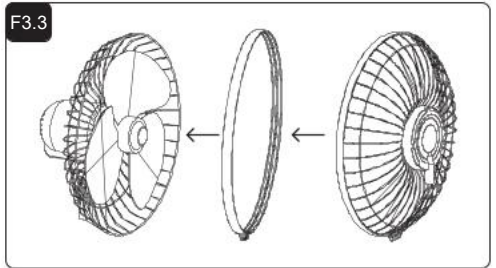
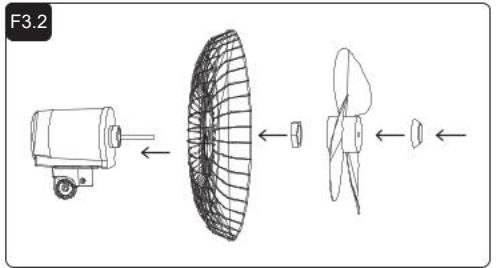
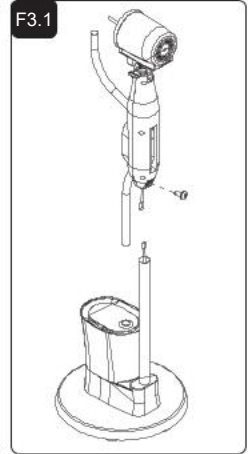
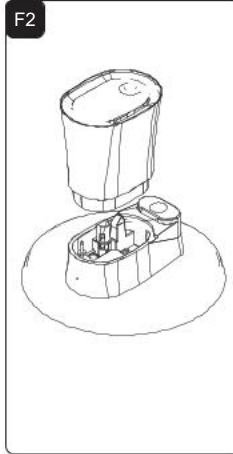
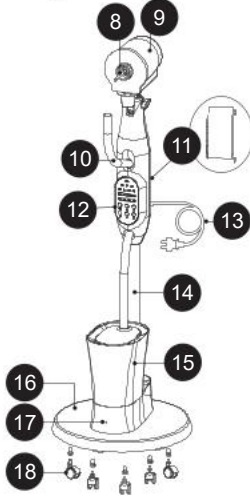
CRO-BIH

- Pobrinite se da ventilator ne dotakne nikakvu prepreku prilikom osciliranja.
- Ne dopustite da kosa, mrežaste zavjese, stolnjaci, odjeća ili zavjese itd. budu u blizini otvora ventilatora. Mogu se uvrnuti u ventilator, uzrokujući oštećenja ili ozljede.
- Ne koristite uređaj zajedno s osvježivačem zraka ili sličnim proizvodima.
- Isključite uređaj dok punite vodu i čistite.
- Ako uređaj padne u vodu, izvadite ga iz vode prije nego što izvadite utikač. Ne dodirujte izvor vode. Uređaj mora pregledati stručnjak prije nego što ga ponovo upotrijebite. Da biste izbjegli rizik od strujnog udara, nemojte čistiti uređaj vodom i ne uranjajte ga u vodu.
- Koristite uređaj samo za predviđenu namjenu.
- Mikroorganizmi koji mogu biti prisutni u vodi ili okolini gdje se uređaji koriste ili skladište mogu rasti u spremniku za vodu i biti ispušteni u zrak, uzrokujući ozbiljne zdravstvene rizike kada voda nije obnovljena. Da biste spriječili nakupljanje, svaki put nakon tri dana korištenja uklonite preostalu vodu iz uređaja i vodnog spremnika.
- Šteta koja nastane kada se uređaj koristi za druge svrhe osim onih navedenih u uputama, kada se uređaj nepravilno koristi ili nije popravlján od strane stručnjaka, nije pokriven jamstvom.
- Uvijek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
- Nikada ne nosite i ne vučite uređaj držeći za utikač jer postoji rizik od kratkog spoja zbog kvara kabela. Nemojte savijati, stezati ili vući kabel napajanja preko oštih rubova.
- Ne stavljajte prste ili druge predmete u otvorene dijelove uređaja.
- Upozorenje! Nikada ne koristite uređaj bez zaštitnih pokrivača. Nakon sastavljanja, nemojte uklanjati zaštitne pokrivače tijekom uporabe ili čišćenja.
- Ne preuzimamo odgovornost za štetu nastalu nepravilnom uporabom ili nepoštivanjem ovih uputa.

**RAZMAGLIVAČ SA FUNKCIJOM
MAGLE**

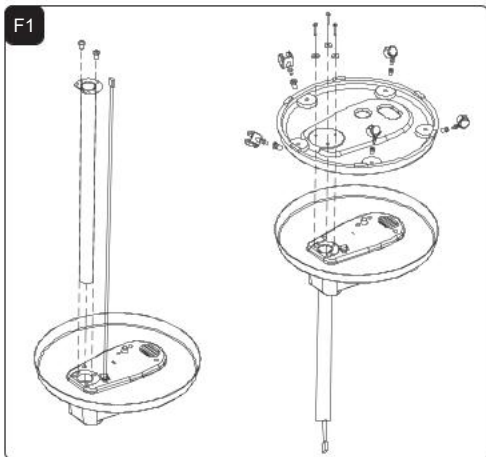


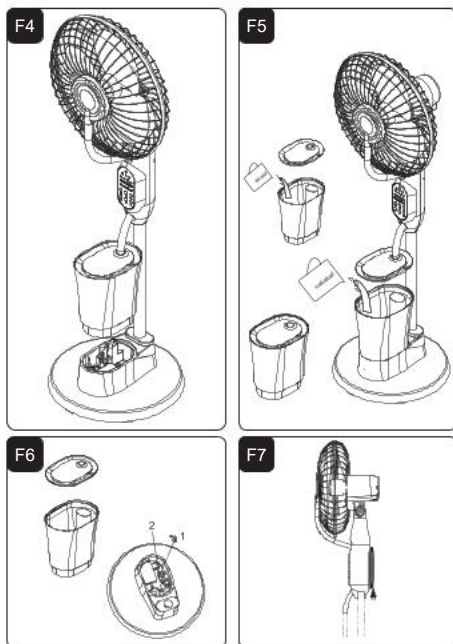
1. Difuzor magle
2. Prednja rešetka
3. Čep rotora
4. Rotor
5. Držać trake
6. Čep rešetke
7. Stražnja rešetka
8. Osovina motora
9. Kućište motora
10. Cijev magle
11. Odjeljak za napajanje
12. Kontrolna ploča
13. Kabel za napajanje
14. Osnova cijevi
15. Rezervoar za vodu
16. Osnova
17. Indikator praznog rezervoara
18. Kotači



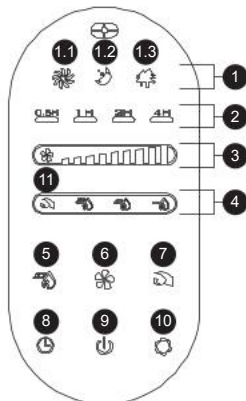
SKLAPANJE

Uređaj se može sastaviti slijedeći donje korake.



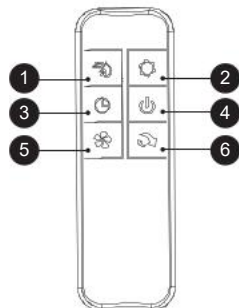


KONTROLNA PLOČA



1. Indikatori načina rada
 - 1.1 Normalno
 - 1.2 Noćni
 - 1.3 Briza
2. Indikatori tajmera
3. Indikator brzine ventilatora
4. Indikator intenziteta magle
5. Tipka za maglu
6. Tipka za brzinu
7. Tipka za oscilaciju
8. Tipka za tajmer
9. Tipka za uključivanje/isključivanje
10. Tipka za odabir načina rada
11. Indikator oscilacije

DALJINSKI UPRAVLJAČ



1. Tipka za maglu
2. Tipka za način rada
3. Tipka za tajmer
4. Tipka za uključivanje/isključivanje
5. Tipka za brzinu
6. Tipka za oscilaciju

Napomena: Uređaj koristi dvije AAA 1,5 V baterije.

UPRAVLJANJE

- Razvucite kabel za napajanje prije nego ga priključite u utičnicu.
- Usmjerite uređaj u željenom smjeru za protok zraka.
- Uključite uređaj tipkom za uključivanje/isključivanje.
- Indikator brzine ventilatora svijetlit će, što znači da je odabrana niska brzina.
- Odaberite željenu brzinu ili jedan od unaprijed postavljenih načina rada.

Funkcija ventilatora

- Odaberite postavku ventilatora.
- Odaberite brzinu pritiskom na tipku za brzinu na daljinskom upravljaču ili kontrolnoj ploči.

Funkcija ventilatora s maglom

- Uređaj ima tipku za podešavanje intenziteta magle.
- Odaberite željeni intenzitet magle pritiskom na tipku za maglu na daljinskom upravljaču ili kontrolnoj ploči.
- Rezervoar za vodu traje od 5 do 8 sati, ovisno o odabranoj jačini magle.
- Kada je rezervoar za vodu prazan, uređaj prestaje generirati maglu, a indikator praznog rezervoara će zasvijetliti.

Načini rada ventilatora

- Način rada ventilatora možete podesiti pritiskom na tipku "MODE".
- Normalno (1.1): Ventilator će raditi u normalnom načinu s visokim, srednjim ili niskim brzinama ovisno o korisničkim postavkama.
- Briza (1.3): Ventilator će raditi na niskoj, srednjoj i visokoj brzini u različitim uzorcima kako bi stvorio protok zraka koji podsjeća na prirodni protok zraka.
- Noćni (1.2): Način rada noću će raditi na visokoj,

srednjoj i niskoj brzini. U načinu rada noću brzina vjetra će se smanjivati prema unaprijed postavljenom uzorku prije nego pređe u nisku brzinu i stane.

Funkcija tajmera

- Možete kontrolirati vrijeme rada uređaja. Vrijeme rada ventilatora može se postaviti od 0,5 do 7,5 sati u koracima od 0,5 sata.
- Za postavljanje vremena rada pritisnite tipku TIMER dok ne odaberete željeno vrijeme.

Funkcija oscilacije

- Funkcija oscilacije omogućava uređaju da se automatski rotira za 75° kako bi usmjerio protok zraka.
- Da biste aktivirali ovu funkciju, pritisnite tipku na daljinskom upravljaču ili kontrolnoj ploči.
- Da biste deaktivirali ovu funkciju, pritisnite tipku ponovo.

Nakon korištenja uređaja

- Isključite uređaj pritiskom na tipku za uključivanje/isključivanje.
- Isključite uređaj iz utičnice.
- Ispraznite rezervoar za vodu.
- Očistite rezervoar za vodu.
- Zamijenite vodu i očistite rezervoar i osnovu svakih 72 sata.
- Pohranite kabel za napajanje u odgovarajući odjeljak.

Čišćenje/dezinfekcija rezervoara za vodu

- Skinite rezervoar za vodu i ispraznite ga.
- U osnovi mogu ostati tragovi vode. Da biste ih uklonili, skinite odvodni čep (F6).
- Očistite rezervoar i osnovu prema uputama u dijelu "Čišćenje".

Odjeljak za kabel za napajanje

- Uređaj ima odjeljak za kabel za napajanje smješten na stražnjoj strani uređaja.

ČIŠĆENJE

- Isključite uređaj iz utičnice i dopustite da se ohladi prije čišćenja.
- Očistite električnu komponentu i utičnicu za napajanje vlažnom krpom i osušite. Nemojte ih uranjati u vodu ili druge tekućine.
- Očistite uređaj vlažnom krpom s nekoliko kapi sredstva za pranje, a zatim osušite.
- Nemojte koristiti otapala ili sredstva s kiselim ili alkalnim pH, poput izbjeljivača ili abrazivnih sredstava, za čišćenje uređaja.
- Nikada ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tekućine, niti ga prskajte vodom.
- Nikada ne uranjajte utičnicu u vodu ili druge tekućine niti je prskajte vodom.
- Ako se uređaj ne očisti pravilno, njegov će se površinski sloj oštetiti, što će smanjiti njegov vijek trajanja i može predstavljati sigurnosni rizik.
- Sljedeći dijelovi mogu se čistiti vodom i sapunom: Rezervoar za vodu.
- Osušite sve dijelove prije ponovne montaže i pohrane.

Kako se boriti protiv naslaga vapna

- Za ispravno funkcioniranje uređaja važno je održavati ga čistim kako bi se spriječio stvaranje naslaga vapna ili magnezija koji se mogu pojaviti pri korištenju tvrde vode.
 - Svakih 6 tjedana, ako je voda "vrlo tvrda".
 - Svakih 12 tjedana, ako je voda "tvrda".
- Preporuča se koristiti sredstvo za uklanjanje vapna posebno dizajnirano za takve uređaje.
- Napunite rezervoar vodom i sredstvom za uklanjanje vapna, ostavite 30 minuta, zatim isperite i očistite vodom.
- Ne preporučuje se korištenje kućanskih sredstava za uklanjanje vapna, kao što je ocat, za ovaj uređaj.

Uvoznik za HR: • ZED d.o.o. Industrijska cesta 5, 10360 Sesvete-HR Tel: +385 01 2006 148
Uvoznik za BIH: • Digitalis d.o.o. M.Špahe 2A/30, 72290 Novi Travnik-BiH Tel: +387 61 095 095

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



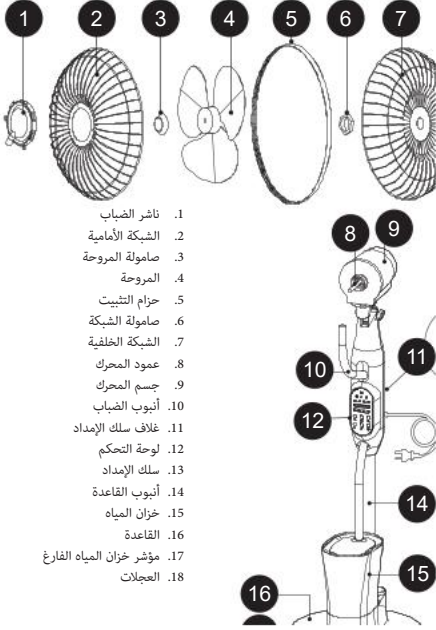
- Ovaj znak označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u cijeloj EU.
- Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promicali održivo ponovno korištenje materijalnih resursa.
- Za povrat vašeg korištenog uređaja koristite sustave za povrat i prikupljanje ili se obratite trgovcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje.

التعليمات العامة للسلامة والتحذيرات

- قبل استخدام هذا الجهاز، يرجى قراءة دليل التعليمات بعناية
- يرجى التأكد من أن الجهد المقدر هو نفس الجهد الذي استخدمته
- يرجى الاحتفاظ بالتعليمات وشهادة الضمان وإيصال البيع، وإذا أمكن، الكرتون مع العبوة الداخلية
- الجهاز مخصص للاستخدام الشخصي فقط وليس للاستخدام التجاري أو المهني
- قم دائمًا بإزالة القابس من المقبس عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام عند توصيل أجزاء الملحقات أو تنظيف الجهاز أو عند حدوث أي خلل قم بإيقاف تشغيل الجهاز مسبقًا اسحب القابس وليس الكابل
- لحماية الأطفال من مخاطر الأجهزة الكهربائية، لا تتركهم أبدًا بدون مراقبة مع الجهاز وبالتالي، عند تحديد موقع جهازك، افعل ذلك بطريقة لا تسمح للأطفال بالوصول إلى الجهاز احرص على التأكد من عدم تعليق الكابل
- اختبر الجهاز والكابل بانتظام بحثًا عن أي تلف في حالة وجود أي نوع من التلف، يجب عدم استخدام الجهاز
- لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز لا تدع الأطفال يلعبون بمواد التغليف مثل الأكياس البلاستيكية
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات فأكثر والأشخاص الذين يعانون من إعاقات جسدية أو حسية أو عقلية، أو يفترقون إلى الخبرة والمعرفة، بشرط أن يكونوا تحت إشراف أو تم إعطاؤهم تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان وفهم المخاطر المحتملة لا ينبغي للأطفال القيام بتنظيف الجهاز وصيانته إلا إذا كانوا أقل من 8 سنوات وغير خاضعين للإشراف
- لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك، بل استشر خبيرًا معتمدًا في حالة حدوث مشكلة
- لأسباب تتعلق بالسلامة، لا يجوز استبدال سلك التيار الكهربائي المكسور أو التالف إلا بسلك مكافئ من الشركة المصنعة أو قسم خدمة العملاء لدينا أو شخص مؤهل مماثل
- احفظ الجهاز والكابل بعيدًا عن الحرارة وأشعة الشمس المباشرة والرطوبة والحواف الحادة وما شابه ذلك
- أوقف تشغيل الجهاز وافصله عن التيار الكهربائي عندما لا تستخدمه
- استخدم الملحقات الأصلية التي يوفرها المورد فقط
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق (ما لم يكن الجهاز مصممًا للاستخدام في الهواء الطلق) احم الجهاز دائمًا من درجات الحرارة الصفرية أو تحت الصفر
- للاستخدام الداخلي فقط
- لا تستخدم الجهاز بالقرب من الماء (حوض الاستحمام، المغسلة، إلخ) لا ينبغي تعريض الجهاز للمطر أو الرطوبة استخدم الجهاز فقط عندما تكون يديك جافة
- تأكد من عدم ملامسة المروحة لأي عائق أثناء اهتزازها
- لا تدع الشعر أو الستائر الشبكية أو مفارش المائدة أو الملابس أو الستائر وما إلى ذلك بالقرب من فتحات المروحة فقد تتشابك مع المروحة، مما يتسبب في حدوث تلف أو إصابات
- لا تستخدمه مع معطر جو أو منتج مشابه أو بجواره مباشرة
- افصل الجهاز أثناء تعبئة الماء والتنظيف
- إذا سَطَط الجهاز في الماء، افصله قبل إخراجها من الماء لا تلمس مصدر الماء يجب فحص الجهاز بواسطة متخصص قبل استخدامه مرة أخرى لتجنب خطر التعرض لصدمة كهربائية، لا تنظف الجهاز بالماء أو تغمره في الماء
- استخدم الجهاز للغرض المقصود فقط
- قد تنمو الكائنات الحية الدقيقة التي قد تكون موجودة في الماء أو البيئة التي تستخدم فيها الأجهزة أو تخزن فيها في خزان المياه وتنتشر في الهواء مما يسبب مخاطر صحية شديدة عندما لا يتم تجديد المياه لمنع تكون النواة، قم بإزالة المياه المتبقية من الجهاز وخزان المياه في كل مرة بعد ثلاثة أيام من الاستخدام
- لا يغطي الضمان الأضرار التي تحدث عند استخدام الجهاز لأغراض أخرى غير تلك المحددة في التعليمات أو استخدامه بشكل غير صحيح أو عدم إصلاحه من قبل خبراء
- استخدم الجهاز دائمًا على سطح مستو وأقفي
- لا تحمل الجهاز أو تسحبه أبدًا عن طريق الإمساك بمقبس الطاقة حيث يوجد خطر حدوث ماس كهربائي بسبب كسر الكابل لا تقم بثني أو ضغط أو سحب سلك الطاقة فوق الحواف الحادة
- لا تدخل أصابعك أو أي أشياء أخرى في الأجزاء المفتوحة من الجهاز

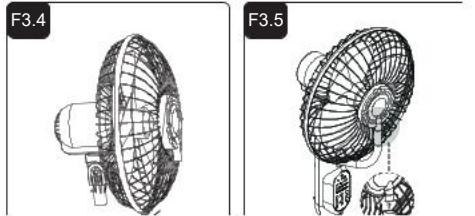
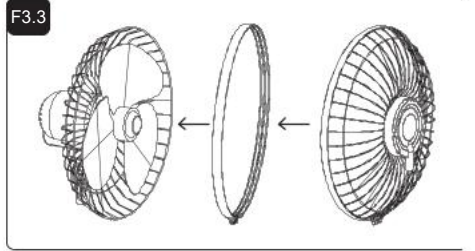
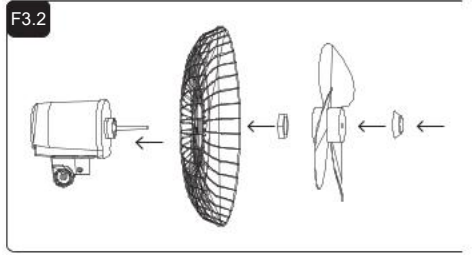
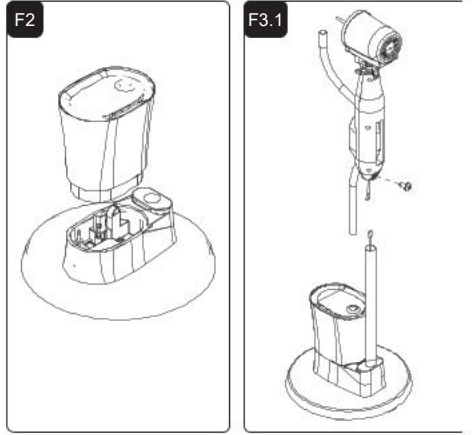
- تحذير! لا تستخدم الجهاز أبدًا بدون وجود الحواجز في مكانها بعد التجميع، لا تقم بإزالة الحواجز أثناء الاستخدام أو التنظيف
- لا تتحمل أي مسؤولية في حالة حدوث ضرر ناتج عن الاستخدام غير السليم أو عدم الامتثال لهذه التعليمات

تعرف على مروحة الضباب

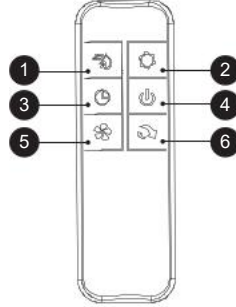
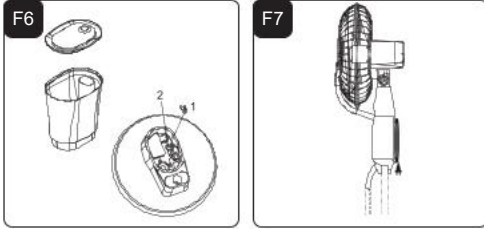
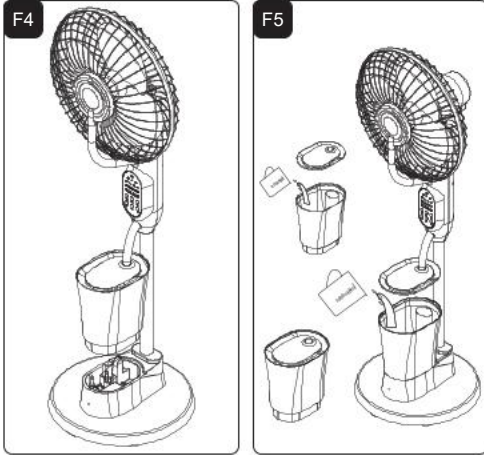


التجميع

يمكنك تجميع الجهاز باتباع الخطوات التالية



جهاز التحكم عن بعد



بقوة 15 فولت AAA ملاحظة: يستخدم هذا الجهاز بطاريتين

الاستخدام

- قم بتمديد سلك الإمداد بالكامل قبل توصيله بالكهرباء
- قم بتوجيه الجهاز لتوجيه تدفق الهواء في الاتجاه المطلوب
- قم بتشغيل الجهاز باستخدام زر التشغيل/الإيقاف
- يضيء مؤشر سرعة المروحة للإشارة إلى السرعة المنخفضة المحددة
- حدد السرعة المطلوبة أو أحد الأوضاع المحددة مسبقاً

وظيفة المروحة

- حدد موضع المروحة
- حدد السرعة المطلوبة بالضغط على زر السرعة في جهاز التحكم عن بعد أو على لوحة التحكم

وظيفة مروحة الضباب

- يحتوي الجهاز على زر يسمح بالتحكم في شدة الضباب الناتج
- حدد شدة الضباب المطلوبة بالضغط على زر الضباب في جهاز التحكم عن بعد أو على لوحة التحكم
- يستمر خزان المياه بين 5 ساعات و 8 ساعات اعتماداً على شدة الضباب المحددة
- عندما يكون خزان المياه فارغاً، يتوقف الجهاز عن توليد الضباب ويضيء مؤشر خزان المياه الفارغ

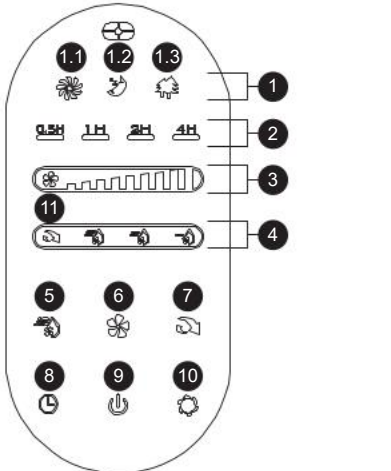
أوضاع المروحة

- "MODE" يمكن تعديل وضع الرياح بالضغط على زر
- عادي (11): ستعمل المروحة بسرعة عالية أو متوسط أو منخفض حسب ضبط المستخدم
- نسيم (13): ستعمل المروحة بسرعات منخفضة ومتوسطة وعالية بأنماط مختلفة لتوفير تدفق هواء يحاكي تدفق الهواء الطبيعي ليلاً (12): يمكن تشغيل وضع السكون بسرعات منخفضة ومتوسطة وعالية في وضع السكون، ستخفض سرعة الرياح في أنماط محددة قبل التشغيل بسرعة منخفضة حتى إيقاف التشغيل

وظيفة المؤقت

- يمكن التحكم في وقت تشغيل الجهاز يمكنك تحديد مدة تشغيل المروحة من فترات تتراوح من 05 إلى 75 ساعة زيادات

لوحة التحكم



- | | |
|----------------------|-----------------------|
| 1. مؤشرات الوضع | 6. زر السرعة |
| 1.1 عادي | 7. زر التارجح |
| 1.2 ليلى | 8. زر المؤقت |
| 1.3 نسيم | 9. زر التشغيل/الإيقاف |
| 2. مؤشرات المؤقت | 10. زر اختيار الوضع |
| 3. مؤشر سرعة المروحة | 11. مؤشر التارجح |
| 4. مؤشر شدة الضباب | |
| 5. زر الضباب | |

التنظيف

- أفضل الجهاز عن التيار الكهربائي واتركه ليبرد قبل القيام بأي مهمة تنظيف
- نظف المعدات الكهربائية ووصلة التيار الكهربائي بقطعة قماش مبللة وحفظها لا تغمرها في الماء أو أي سائل آخر
- نظف المعدات بقطعة قماش مبللة ببضع قطرات من سائل غسيل الصحون ثم جفها
- لا تستخدم المذيبات أو المنتجات ذات الرقم الهيدروجيني الحمضي أو القاعدي مثل المبيض أو المنتجات الكاشطة لتنظيف الجهاز
- لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر أو تضعه تحت الماء الجاري
- لا تغمر الموصل في الماء أو أي سائل آخر أو تضعه تحت الماء الجاري
- إذا لم يكن الجهاز في حالة جيدة من النظافة، فقد يتدهور سطحه ويؤثر بشكل لا مفر منه على مدة العمر الافتراضي للجهاز وقد يصبح غير آمن للاستخدام
- يمكن غسل الأجزاء التالية باستخدام الماء الساخن والصابون: خزان المياه
- ثم جفف جميع الأجزاء قبل تجميعها وتخزينها

كيفية التعامل مع الترسبات الكلسية

- لكي يعمل الجهاز بشكل صحيح، يجب أن يظل خاليًا من الترسبات الكلسية أو المغنيسيوم الناتجة عن استخدام المياه العسيرة
- "كل 6 أسابيع إذا كانت المياه "عسيرة للغاية -
- "كل 12 أسبوعًا إذا كانت المياه "عسيرة -
- يجب استخدام منتج محدد مضاد للترسبات الكلسية على هذا النوع من المنتجات
- املا الخزان بالماء بالإضافة إلى منتج مضاد للترسبات الكلسية، واتركه لمدة 30 دقيقة تقريبًا، ثم صفه ونظفه بالماء
- لا ينصح باستخدام الحلول محلية الصنع في تلميع هذا الجهاز، مثل استخدام الخل

قدرها 05 ساعة

- لبرمجة وقت التشغيل، اضغط ببساطة زر المؤقت بشكل متكرر، حتى يتم الوصول إلى الوقت المطلوب

وظيفة التذبذب

- تتيح وظيفة التذبذب توجيه التدفق من الجهاز بحيث يتناوب تلقائيًا على مدى 75 درجة
- لتنشيط هذه الوظيفة، أدر الزر في جهاز التحكم عن بعد أو في لوحة التحكم
- لإلغاء تنشيط هذه الوظيفة، اضغط على أحد هذه الأزرار مرة أخرى

بمجرد الانتهاء من استخدام الجهاز

- أوقف تشغيل الجهاز باستخدام زر التشغيل/الإيقاف
- فصل الجهاز عن التيار الكهربائي
- أخرج الماء من خزان المياه
- نظف خزان المياه
- من الضروري تغيير الماء وتنظيف خزان المياه والقاعدة، كل 72 ساعة
- أعد سلك الإمداد إلى غلاف سلك الإمداد

إفراغ/تنظيف خزان المياه

- قم بإزالة خزان المياه وتفريغها
- ستبقى آثار للمياه في القاعدة، لتفريغها، اسحب سدادة التصريف (F6)
- "اغسل خزان المياه والقاعدة كما هو موضح في قسم "التنظيف"

غلاف سلك الإمداد

- يوجد غلاف سلك الإمداد في الجزء الخلفي من هذا الجهاز

تصرف صحيح لهذا المنتج

- تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي
- لمنع الضرر المحتمل للبيئة أو الصحة البشرية نتيجة التخلص غير المضبوط من النفايات، يُرجى إعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة استخدام الموارد المادية بشكل مستدام لإرجاع جهازك المستخدم، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بالبائع حيث تم شراء المنتج يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة صديقة للبيئة



გთხოვთ შეიძლება ჩაიწეროს, რომ მოწყობილის დიდი ნაწილი შეიძლება შეიქმნას ერთზე მეტი მოდელისთვის ინფორმაცია, რომელიც თქვენი მოწყობილი ვერ შეიცავს, არის ფუნქციები, რომლებიც მითითებულია მანიუალში ეს ენა ნაგულისხმევად თარგმნილია ხელნაწერთი გამოყენებით

ზოგადი უსაფრთხოების წინააღმდეგობები და გაფრთხილებები

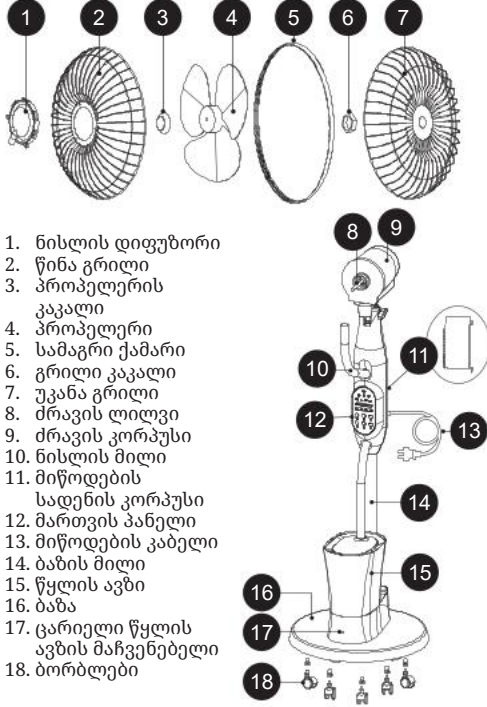
- ამ მოწყობილობის გამოყენებამდე, გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ ინსტრუქციის სახელმძღვანელო.
- გთხოვთ, დარწმუნდეთ, რომ ნომინალური ძაბვა იგივეა, რაც თქვენ იყენებდით.
- გთხოვთ, შეინახოთ ინსტრუქცია, საგარანტიო მოწმობა, გაყიდვის ქვითარი და თუ შესაძლებელია, მუყაო შიდა შეფუთვით!
- მოწყობილობა განკუთვნილია ექსკლუზიურად პირადი სარგებლობისთვის და არა კომერციული და არა პროფესიონალური გამოყენებისთვის!
- ყოველთვის ამოიღეთ შტეფსელი სოკეტიდან, როდესაც მოწყობილობა არ არის გამოყენებული აქსესუარების ნაწილების მიმაგრების, მოწყობილობის გაწმენდისას ან როდესაც რაიმე დარღვევა ხდება. გამორთეთ მოწყობილობა წინასწარ. კაბელზე კი არა შტეფსელზე ამოიღეთ.
- ბავშვების დასაცავად ელექტრული ტექნიკის საფრთხისგან, არასოდეს დატოვოთ ისინი უყურადღებოდ მოწყობილობასთან ერთად. შესაბამისად, თქვენი მოწყობილობის ადგილმდებარეობის არჩევისას, გააკეთეთ ეს ისე, რომ ბავშვებს არ ჰქონდეთ წვდომა მოწყობილობაზე. იზრუნეთ, რომ კაბელი არ ჩამოიხრჩო.
- რეგულარულად შეამოწმეთ მოწყობილობა და კაბელი დაზიანებაზე. თუ რაიმე სახის დაზიანებაა, მოწყობილობა არ უნდა იქნას გამოყენებული.
- არ დაუშვათ ბავშვებს მოწყობილობასთან თამაში. არ მისცეთ ბავშვებს თამაშის საშუალება შეფუთვის მასალასთან, როგორცაა პლასტიკური ჩანთები.
- ამ ხელსაწყოს გამოყენება შეუძლიათ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებს და ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შეზღუდული შესაძლებლობის მქონე პირებს ან გამოცდილების და ცოდნის ნაკლებობის მქონე პირებს, იმ პირობით, რომ მათ ზედამხედველობა გაუწევთ ან მიეცათ ინსტრუქციები მოწყობილობის უსაფრთხოდ გამოყენების შესახებ და ესმით. შესაძლო საფრთხეები. დასუფთავება და მომხმარებლის მოვლა არ უნდა მოხდეს ბავშვების მიერ,

თუ ისინი არ არიან 8 წლამდე ასაკის და ზედამხედველობის გარეშე.

- არ შეაკეთოთ მოწყობილობა თავად, არამედ მიმართეთ უფლებამოსილ ექსპერტს პრობლემის შემთხვევაში.
- უსაფრთხოების მიზეზების გამო, გატეხილი ან დაზიანებული მაგისტრალი შეიძლება შეიცვალოს მხოლოდ მწარმოებლის, ჩვენი კლიენტების მომსახურების განყოფილების ან მსგავსი კვალიფიციური პირის ეკვივალენტური მილით.
- შეინახეთ მოწყობილობა და კაბელი სითბოსგან, მზის პირდაპირი სხივებისგან, ტენიანობისგან, ბასრი კიდეებისგან და სხვა მსგავსისგან.
- გამორთეთ მოწყობილობა და გამორთეთ ის, როდესაც არ იყენებთ მოწყობილობას.
- გამოიყენეთ მხოლოდ მომწოდებლის მიერ მოწოდებული ორიგინალური აქსესუარები.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა გარეთ. (თუ მოწყობილობა არ არის შექმნილი გარეთ გამოსაყენებლად.) ყოველთვის დაიცავით ნულოვანი ან ნულამდე ტემპერატურისგან. ის განკუთვნილია მხოლოდ შიდა გამოყენებისთვის.
- არასოდეს გამოიყენოთ წყალთან ახლოს (აბაზანა, ნიჟარა და ა.შ.). მოწყობილობა არ უნდა ექვემდებარებოდეს წვიმას ან ტენიანობას. გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ მაშინ, როცა ხელები მშრალია.
- დარწმუნდით, რომ ვენტილატორი რხევისას არ შეეხო რაიმე დაბრკოლებას
- არ დაუშვათ თმა, ბადე ფარდები, სუფრის ტილოები, ტანსაცმელი ან ფარდები და სხვ. ვენტილატორის ღიობებთან ახლოს. ისინი შეიძლება ჩახლართული იყოს ვენტილატორით, რამაც გამოიწვიოს დაზიანება ან დაზიანებები.
- არ გამოიყენოთ იგი ჰაერის გამაგრებულთან ან მსგავს პროდუქტთან ერთად ან პირდაპირ მის გვერდით.
- გამორთეთ მოწყობილობა წყლის შევსების და გაწმენდის დროს.
- თუ მოწყობილობა წყალში ჩავარდა, გამორთეთ იგი წყლიდან ამოღებამდე. არ შეეხოთ წყლის წყაროს. მოწყობილობა ხელახლა გამოყენებამდე უნდა შემოწმდეს სპეციალისტმა. ელექტროშოკის რისკის თავიდან ასაცილებლად, არ გაწმინდოთ მოწყობილობა წყლით და არ ჩაძიროთ წყალში.
- გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.

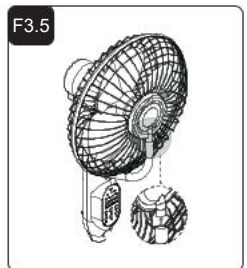
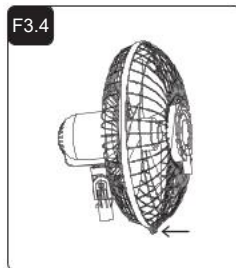
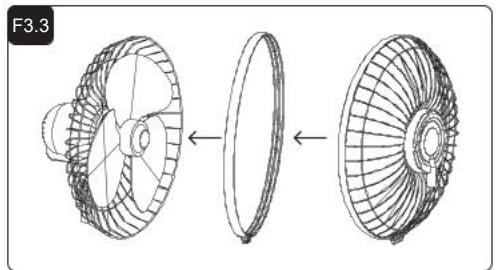
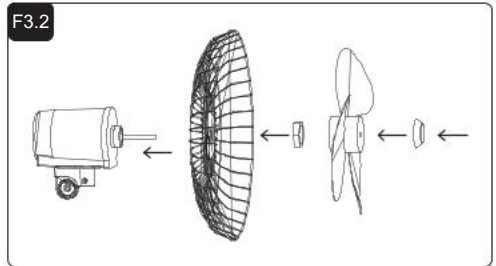
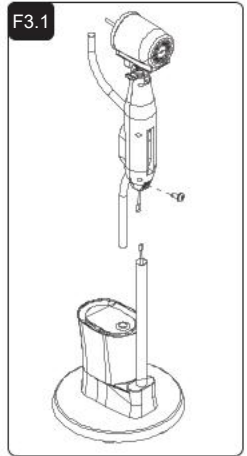
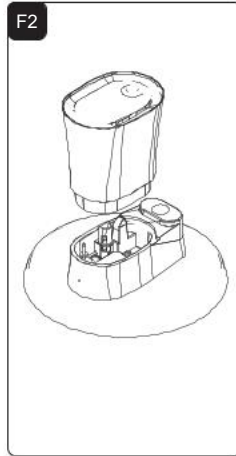
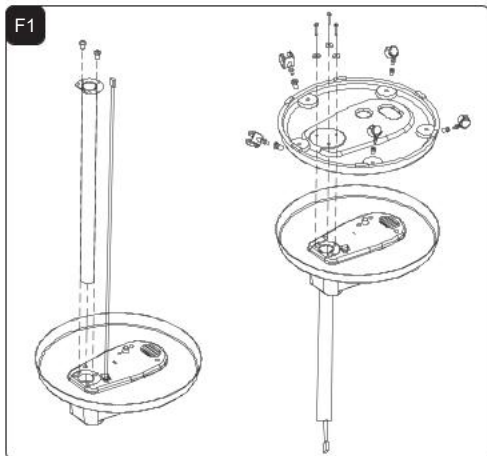
- მიკროორგანიზმები, რომლებიც შეიძლება იმყოფებოდეს წყალში ან გარემოში, სადაც მოწყობილობები გამოიყენება ან ინახება, შეიძლება გაიზარდოს წყლის რეზერვუარში და აფეთქდეს ჰაერში, რამაც გამოიწვიოს ჯანმრთელობის სერიოზული საფრთხე, როდესაც წყალი არ განახლებება. ნუკლეაციის თავიდან ასაცილებლად, ყოველ ჯერზე სამი დღის გამოყენების შემდეგ ამოიღეთ ნარჩენი წყალი მოწყობილობიდან და წყლის ავზიდან.
- დაზიანებები, რომლებიც წარმოიქმნება, როდესაც მოწყობილობა გამოიყენება სხვა მიზნებისთვის, გარდა ინსტრუქციებში მითითებულისა, ან გამოიყენება არასწორად ან არ არის გარემონტებული ექსპერტების მიერ, არ ვრცელდება გარანტიით.
- ყოველთვის გამოიყენეთ მოწყობილობა ბრტყელ და ჰორიზონტალურ ზედაპირზე.
- არასოდეს ატაროთ და არ გამოიყვანოთ მოწყობილობა დენის შტეფსით, რადგან არსებობს მოკლე ჩართვის რისკი კაბელის გატეხვის გამო. არ მოხაროთ, არ დააჭიროთ ან გადაახვიოთ კვების კაბელი მკვეთრ კიდეებზე.
- არ ჩადოთ თითები ან სხვა საგნები მოწყობილობის ღია ნაწილებში.
- გაფრთხილება! არასოდეს გამოიყენოთ მცველების გარეშე. აწყობის შემდეგ, არ ამოიღოთ დამცავი გამოყენების ან გაწმენდის დროს.
- არასათანადო გამოყენების ან ამ ინსტრუქციების შეუსრულებლობის შედეგად მიყენებული ზიანის შემთხვევაში პასუხისმგებლობა არ არის მიღებული.

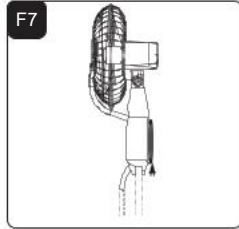
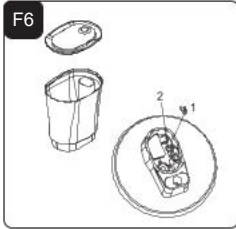
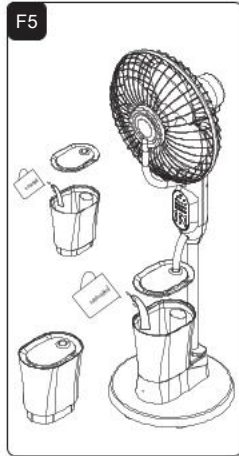
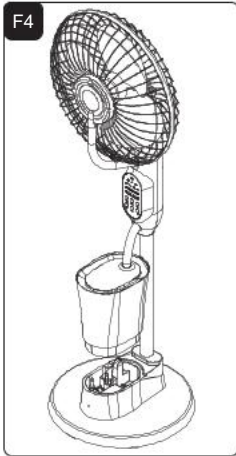
გაიცანით ნისლის გულშემატკივარი



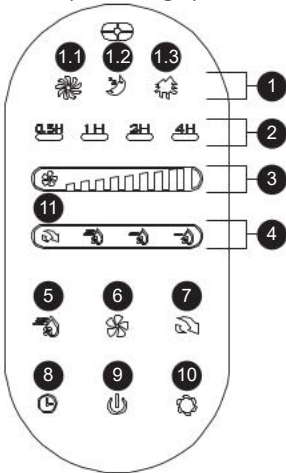
ასამბლეა

მოწყობილობის აწყობა შეგიძლიათ ქვემოთ მოცემული ნაბიჯების მიხედვით.





საკონტროლო პანელი

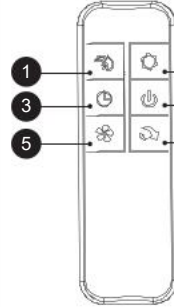


- 1. რეჟიმის ინდიკატორები
- 1.1 ნორმალური
- 1.2 ღამე
- 1.3 ნიავი
- 2. ტაიმერის

- 3. ინდიკატორები ვენტილატორის სიჩქარის მაჩვენებელი
- 4. ნისლის ინტენსივობის

- მაჩვენებელი
- 5. ნისლის ღილაკი
- 6. სიჩქარის ღილაკი
- 7. სვინგის ღილაკი
- 8. ტაიმერის ღილაკი
- 9. ჩართვა/გამორთვის ღილაკი
- 10. რეჟიმის არჩევის ღილაკი
- 11. სვინგის ინდიკატორი

დისტანციური მართვის



- 1. ნისლის ღილაკი
- 2. რეჟიმის ღილაკი
- 3. ტაიმერის ღილაკი
- 4. ჩართვა/გამორთვის ღილაკი
- 5. სიჩქარის ღილაკი
- 6. სვინგის ღილაკი

შენიშვნა: ეს მოწყობილობა იყენებს ორ 1.5V AAA ბატარეას.

გამოყენება

- ჩართვამდე მთლიანად გაშალეთ მიწოდების კაბელი.
- უხელმძღვანელებ მოწყობილობას, რათა ჰაერის ნაკადი სასურველი მიმართულებით წარმართოს.
- ჩართეთ მოწყობილობა ჩართვა/გამორთვის ღილაკის გამოყენებით.
- ვენტილატორის სიჩქარის ინდიკატორი ჩართულია, რაც მიუთითებს არჩეულ დაბალ სიჩქარეზე.
- აირჩიეთ სასურველი სიჩქარე ან ერთ-ერთი წინასწარ განსაზღვრული რეჟიმი.

ვენტილატორის ფუნქცია

- აირჩიეთ ვენტილატორის პოზიცია.
- აირჩიეთ სასურველი სიჩქარე დისტანციური მართვის ან მართვის პანელზე სიჩქარის ღილაკის დაჭერით.

ნისლის გულშემატკივარი ფუნქცია

- მოწყობილობას აქვს ღილაკი, რომელიც საშუალებას გაძლევთ აკონტროლოთ წარმომქმნილი ნისლის ინტენსივობა.
- აირჩიეთ ნისლის სასურველი ინტენსივობა დისტანციური მართვის ღილაკზე ან

მართვის პანელზე დაჭერით.

- წყლის ავზი მუშაობს 5 სთ-დან 8 სთ-მდე, არჩეული ნისლის ინტენსივობის მიხედვით.
- როდესაც წყლის ავზი ცარიელია, მოწყობილობა წყვეტს ნისლის გამომუშავებას და ცარიელი წყლის ავზის ინდიკატორი ანათებს.

ვენტილატორის რეჟიმები

- ქარის რეჟიმის რეგულირება შესაძლებელია ღილაკზე „MODE“ დაჭერით.
- ნორმალური (1.1): ვენტილატორი იმუშავებს მაღალი, საშუალო ან დაბალი რეჟიმში, როგორც დაყენებულია მომხმარებლის მიერ.
- ნიაკი (1.3): ვენტილატორი იმუშავებს დაბალი, საშუალო და მაღალი სიჩქარით სხვადასხვა შაბლონებში, რათა უზრუნველყოს ქარის ნაკადი, რომელიც იმეორებს ბუნებრივ ჰაერის ნაკადს.
- ღამე (1.2): ძილის რეჟიმი შეიძლება მუშაობდეს დაბალი, საშუალო და მაღალი სიჩქარით. ძილის რეჟიმში, ქარის სიჩქარე შემცირდება დაყენებულ შაბლონებში, სანამ იმუშავებს დაბალ სიჩქარეზე, სანამ არ გამორთვა.

ტაიმერის ფუნქცია

- შესაძლებელია მოწყობილობის მუშაობის დროის კონტროლი. თქვენ შეგიძლიათ აირჩიოთ ვენტილატორის მუშაობის ხანგრძლივობა 0,5-დან 7,5 საათამდე დიაპაზონიდან 0,5 საათიანი მატებით.
- მუშაობის დროის დასაპროგრამებლად უბრალოდ დააჭირეთ TIMER ღილაკს არაერთხელ, სანამ არ მიაღწევთ სასურველ დროს.

რხევის ფუნქცია

- რხევის ფუნქცია შესაძლებელს ხდის აპარატიდან ნაკადის მიმართულებას ისე, რომ ის ავტომატურად იცვლებოდეს 75° დიაპაზონში.
- ამ ფუნქციის გასააქტიურებლად ჩართეთ ღილაკი დისტანციური მართვის პულტზე ან პანელზე.
- ამ ფუნქციის გამოსართავად, კვლავ დააჭირეთ ერთ-ერთ ღილაკს.

როდესაც დაასრულებთ მოწყობილობის

- გამოყენებას
- გამორთეთ მოწყობილობა ჩართვა/გამორთვის ღილაკის გამოყენებით.
- გამორთეთ მოწყობილობა ქსელიდან.
- ამოიღეთ წყალი წყლის ავზიდან.
- გაასუფთავეთ წყლის ავზი.
- აუცილებელია წყლის გამოცვლა და წყლის ავზისა და ძირის გაწმენდა, ყოველ 72 სთ-ში.
- დააბრუნეთ მიწოდების კაბელი მიწოდების კაბელის კორპუსში.

ცარიელი/სუფთა წყლის ავზი

- ამოიღეთ წყლის ავზი და დააცალეთ.
- ძირში დარჩება წყლის კვალი, მის დასაცარიელებლად ამოიღეთ სადრენაჟე საცობი. (F6).
- გარეცხეთ წყლის ავზი და ძირი, როგორც ეს აღწერილია განყოფილებაში „წმენდა“.

მიწოდების კაბელი საცხოვრებელი

- ამ მოწყობილობას აქვს მიწოდების სადენი, რომელიც მდებარეობს მის უკანა მხარეს.

დასუფთავება

- გამორთეთ მოწყობილობა ელექტროენერგიიდან და გაცივდით, სანამ რაიმე დასუფთავების სამუშაოს შეასრულებთ.
- გაწმინდეთ ელექტრომოწყობილობა და ქსელის კავშირი ნესტიანი ქსოვილით და გააშრეთ. არ ჩაეფლო წყალში ან სხვა სითხეში.
- გაწმინდეთ მოწყობილობა ნესტიანი ქსოვილით სარეცხი სითხის რამდენიმე წვეთი და შემდეგ გააშრეთ.
- არ გამოიყენოთ გამხსნელები, ან მჟავა ან ფუძე pH-ის მქონე პროდუქტები, როგორცაა გაუფერულება ან აბრაზიული პროდუქტები, მოწყობილობის გასაწმინდად.
- არასოდეს ჩაძიროთ მოწყობილობა წყალში ან სხვა სითხეში და არ მოათავსოთ იგი გამდინარე წყლის ქვეშ.
- არასოდეს ჩაყაროთ კონექტორი წყალში ან სხვა სითხეში და არ მოათავსოთ იგი გამდინარე წყლის ქვეშ.
- თუ მოწყობილობა არ არის სისუფთავის კარგ მდგომარეობაში, მისმა ზედაპირმა შეიძლება დეგრადაცია მოახდინოს და განუყოფლად იმოქმედოს მოწყობილობის სარგებლობის ხანგრძლივობაზე და შეიძლება გახდეს სახიფათო.
- შემდეგი ნაწილების გარეცხვა შესაძლებელია საპნიანი ცხელი წყლით: წყლის ავზი
- შემდეგ გააშრეთ ყველა ნაწილი მის აწყობამდე და შენახვამდე.

როგორ გავუმკლავდეთ ცაცხვის საწორის ინკრუსტაციას

- იმისათვის, რომ მოწყობილობამ სწორად იმუშაოს, ის უნდა იყოს თავისუფალი ცაცხვის ან მაგნიუმის ნარჩენებისგან, რომლებიც გამოწვეულია მყარი წყლის გამოყენებით.
 - ყოველ 6 კვირაში, თუ წყალი “ძალიან მძიმეა”.
 - ყოველ 12 კვირაში, თუ წყალი “მყარია”.
- ამ სახის პროდუქტზე გამოყენებული უნდა იყოს ცაცხვის საწინააღმდეგო სპეციფიური პროდუქტი.
- შეავსეთ ავზი წყლით პლუს ცაცხვის საწინააღმდეგო პროდუქტი, დატოვეთ დაახლოებით 30 წუთი, გადაწურეთ და გაწმინდეთ წყლით.
- არ არის რეკომენდირებული ხელნაკეთი ხსნარები ამ მოწყობილობის დეკალაციისას, როგორცაა ძმრის გამოყენება.

ამ პროდუქტის სწორი განადგურება



- ეს მარკირება მიუთითებს, რომ ეს პროდუქტი არ უნდა განადგურდეს სხვა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად ეკოკავშირის მასშტაბით
- გარემოს ან ადამიანის ჯანმრთელობისთვის შესაძლო ზიანის თავიდან ასაცილებლად ნარჩენების უკონტროლო განადგურების შედეგად, გადაამუშავეთ იგი პასუხისმგებლობით, რათა ხელი შეუწყოს მატერიალური რესურსების მდგრადი ხელახლა გამოყენებას
- ნახშირი მოწყობილობის დასაბრუნებლად, გთხოვთ, გამოიყენოთ დაბრუნებისა და შეგროვების სისტემები ან დაუკავშირდით საცალო ვაჭრობას, სადაც პროდუქტი შეიძინა მათ შეუძლიათ მიიღონ ეს პროდუქტი ეკოლოგიურად უსაფრთხო გადაამუშავებისთვის



www.zilan.com.tr



@zilanhome